# 立法會交通事務委員會

## 2016 年港鐵票價調整

本文件旨在告知委員香港鐵路有限公司(下稱「港鐵公司」)2016年票價調整機制的運算及結果，並提供港鐵公司未來十二個月的車費推廣計劃資料。

## 2013 年修訂的票價調整機制

2. 根據政府與港鐵公司於 2007 年 8 月簽訂的《營運協議》，港鐵票價調整機制每五年進行檢討。政府與港鐵公司於 2012 至 2013 年進行了首次檢討，並於 2013 年 4 月公布了檢討結果。根據檢討結果，2013 至 2017 年期間，每年的整體票價維持原有以直接驅動方程式調整，惟當中生產力因素則由原來的 0.1%改為 0.6%，令票價調整幅度可下調 0.5 個百份點。方程式的詳情為－

整體票價調整幅度

= (0.5 x 前一年 12 月的綜合消費物價指數按年變動)

+ (0.5 x 前一年 12 月的運輸業名義工資指數按年變動)

- 生產力因素 (2013 至 2017 年該設定值是 0.6%)

3. 檢討後修訂的票價調整機制亦為票價調整設下「負擔能力上限」，令按照方程式所得結果而實施的票價加幅不得高於相應期間的家庭每月收入中位數的按年變動。

## 2016 年整體票價調整幅度

4. 政府統計處於 2016 年 1 月 21 日公布，2015 年 12 月的綜合消費物價指數與 2014 年 12 月比較，升幅為 2.5%，升幅於 2016 年 4 月 29 日修訂為 2.4%。政府統計處於 2016 年 3 月 29 日公布，2015 年 12 月運輸業的名義工資指數與 2014 年 12 月比較，升幅為 4.1%。

5. 根據上文第 2 段的方程式計算，2016 年整體票價調整幅度為+2.65%，計算方式如下：

| 2015 年 12 月綜合消費物價指數按年變動 | 2015 年 12 月運輸業名義工資指數按年變動 | 生產力因素設定值 (2013 至 2017 年) | 2016 年整體票價調整幅度 |
|---|---|---|---|
| 2.4% | 4.1% | 0.6% | |
| (0.5 × 2.4%) + | (0.5 × 4.1%) – | 0.6% = | 2.65% |

6. 由於 2015 年第四季的「家庭每月收入中位數」的按年變動為+3.33%，高於方程式所得的結果+2.65%。在「負擔能力上限」機制(見上文第 3 段) 之下，2016 年港鐵票價的整體調整幅度維持+2.65%，無需下調。

7. 所有個別受管制票價調整的加權平均數必須等同整體票價調整幅度。

8. 票價調整機制適用於所有受管制的票價，包括：

(a) 所有港鐵綫每程成人、長者、學生及小童的票價，機場快綫除外(但為機場員工提供的票價則適用)；

(b) 東鐵綫頭等票價；以及

(c) 所有輕鐵及港鐵巴士票價。

9. 港鐵公司在計算個別車程車費時，因應現行收費系統的固有設計模式，採納下列原則：

(a) 八達通票價的調整以一毫為單位；以及

(b) 單程車票票價的調整以五毫為單位。

10. 港鐵公司已完成所需的行政程序及向政府提交獨立專家的證明書，證明票價調整計算符合票價調整機制的規定。證明書內的主要資料載於附件一。

11. 新的港鐵票價將於 2016 年 6 月 26 日(星期日)起實施。新的車費表載於附件二。乘客亦可在港鐵車站及港鐵公司網站 (www.mtr.com.hk) 取得資料。

12. 調整票價後，78%的乘客車程車費會上調最多三毫，其中包括 4%維持不變，以及 58%的乘客車程車費會上調一毫或兩毫。另外，9%的乘客車程車費會調整四毫，8%會調整五毫，而 5%（全為非本地車程的車費）會上調五毫以上。

**2016 年車費推廣計劃及持續提升鐵路服務的措施**

「即日第二程車費九折」優惠

13. 2013 年檢討後修訂的票價調整機制引入「分享利潤機制」及「服務表現安排」。港鐵公司在 2016 年會向乘客提供 1 億 7,500 萬元來自「分享利潤機制」及 1,100 萬元來自「服務表現安排」的票價優惠。金額會在 2016 年 6 月 26 日至 10 月 31 日期間透過為期超過四個月的「即日第二程車費九折」優惠贈予乘客。「即日第二程車費九折」優惠詳情載於附件三。

「港鐵都會票」

14. 港鐵公司於 2013 年推出「港鐵都會票」，今年亦會繼續提供。該車費推廣計劃受經常乘搭港鐵往來市區範圍內的中長途乘客歡迎，每月有約 8 萬名乘客受惠。「港鐵都會票」的持有人可於使用車票第一次車程後的 30 日內，於市區範圍內的 57 個指定車站乘搭 40 程港鐵。「港鐵都會票」的推廣期將延長一年至 2017 年 6 月 30 日，售價將調整至 425 元，詳情載於附件四。

「全月通加強版」

15. 港鐵公司於 2013 年推出「全月通加強版」，現時每月有超過 12 萬名乘客受惠於該月票計劃。使用「全月通加強版」的乘客除了可於購票月內無限次來往指定車站，亦可在指定車站範圍以外的本地連接車程享有七五折優惠。該月票計劃的推廣期將延長一年至 2017 年 6 月 30 日，而各「全月通加強版」的售價將調整 10 至 15 元不等，詳情載於附件八。

港鐵站商店購物現金券

16. 港鐵公司將向購買月票的乘客提供額外優惠，乘客購買 2016 年 7 月及 8 月份的任何「全月通加強版」或於這兩個月購買「港鐵都會票」，每次將獲贈 50 元港鐵站商店購物現金券。

「特惠星期六」

17. 港鐵公司將推出「特惠星期六」車費優惠計劃，為於周末乘搭港鐵的不同乘客群節省車費開支。公司將於 2016 年 11 月至 2017 年 3 月每月的第一個星期六提供該特惠，五個指定的星期六分別為 2016 年 11 月 5 日及 12 月 3 日，以及 2017 年 1 月 7 日、2 月 4 日及 3 月 4 日。於這五個星期六，使用成人八達通卡的乘客乘搭港鐵享有小童票價優惠，而原來享有八達通特惠票價優惠的乘客則只需每程繳付 1 元便可乘搭港鐵（機場快綫、東鐵綫頭等及過境車程除外）。

全港「港鐵特惠站」2 元優惠

18. 現時全港共有 32 個「港鐵特惠站」，乘客用成人八達通拍一拍特惠站，並於指定港鐵站入閘，車費即可節省 1 元或 2 元。這個推廣計劃一直受乘客歡迎，港鐵公司將於 2016 年 7 月 1 日全面提升為數 15 個提供 1 元優惠的特惠站至 2 元，為顧客節省更多車費。本地特惠站的詳情載於附件五。

「早晨折扣優惠」

19. 為紓緩早上繁忙時間列車載客率偏高的情況，港鐵公司於 2014 年推出「早晨折扣優惠」試驗計劃，鼓勵乘客於早上繁忙時間以外的時間乘搭港鐵。在計劃下，持有成人八達通的乘客在星期一至五(公眾假期除外)早上 7 時 15 分至 8 時 15 分期間，於任何 29 個核心市區車站出閘，享有七五折車費優惠。計劃推行後，每日平均受惠乘客人次為約 130 000，成功令繁忙時段乘客量約 3%的乘客（即約 8 200 人次）提早出門享用優惠，成效與海外經驗相若。港鐵公司將延長「早晨折扣優惠」計劃一年，至 2017 年 5 月 31 日。詳情載於附件六。

20. 此外，港鐵公司亦於 2014 年與九龍巴士(一九三三)有限公司(下稱「九巴公司」)合作推出試行計劃，讓使用特定「全月通加強版」的乘客，逢星期一至五(星期六、日及公眾假期除外)可

乘搭與東鐵綫及西鐵綫路綫平衡行走的指定九巴早晨路綫及班次，毋須額外繳付車資。計劃詳情載於附件七。這個計劃的目的希望有助紓緩早上繁忙時間鐵路網絡中較繁忙路段的服務需求，亦為「全月通加強版」乘客提供多一個選擇。港鐵公司及九巴公司決定延長計劃一年至 2017 年 5 月 31 日。

21. 未來十二個月，上述的車費優惠計劃(「全月通加強版」除外)估計可為乘客節省總共超過 5 億元車費。

22. 此外，港鐵公司將繼續提供一系列恆常票價優惠及推廣計劃以惠及不同乘客群乘搭港鐵，包括長者、小童、合資格學生及殘疾人士等，這些票價優惠每年估計可為乘客額外節省共 24 億元車費。恆常優惠以及其他推廣計劃的詳情，載於附件八。

持續提升鐵路服務的措施

23. 港鐵公司一直致力爲乘客提供安全、可靠及舒適的旅程，以及持續提升鐵路服務。除了包括購買 93 列新列車、提升七條港鐵綫的信號系統以及更換 160 部空調冷卻裝置等大型鐵路資產更新計劃外，公司亦致力持續令乘搭港鐵更容易及更舒適。因此港鐵公司將展開一系列提升車站設施及與顧客溝通方面的措施，例如以下措施：

(一) 於 13 個港鐵車站加設闊閘機；

(二) 於 31 個港鐵車站加設風扇；

(三) 擴闊 4 個輕鐵站月台及全面更換所有輕鐵站的木製月台座椅；及

(四) 更換輕鐵系統內的乘客資訊顯示屏。

24. 港鐵公司已預留約 1 億 4,000 萬元投放在包括上述四個項目在內的鐵路服務提升措施。

**香港鐵路有限公司**
**2016 年 5 月**

附件一

## 獨立專家證明書內的主要資料

**2016 年票價調整機制的計算**

| | |
|---|---|
| 2015 年 12 月綜合消費物價指數按年變動 | +2.4% |
| 2015 年 12 月運輸業名義工資指數按年變動 | +4.1% |
| 生產力因素 | 0.6% |
| 2016 年整體票價調整幅度* | +2.65% |
| 前一年的受管制票價加權平均值 | $9.2542 |
| 受管制票價在 2016 年調整票價後的加權平均值 | $9.4994 |
| 受管制票價在 2016 年調整票價後的加權平均值與前一年的比較 | 102.65% |

* 整體票價調整幅度
= (0.5 x 綜合消費物價指數按年變動)
+ (0.5 x 運輸業名義工資指數按年變動)
- 生產力因素(0.6%)

**受管制票價調整後(以百分比計算)受影響的乘客分布**

| 受管制票價變動 | 佔全部乘客人數的比例 |
|---|---|
| 沒有變動 | 4% |
| 增幅介乎 0%至 5%之間 | 96% |
| 增幅介乎 5%至 10%之間 | * |
| 增幅介乎 10%至 20%之間 | * |
| 整體調整幅度 = +2.65% | 100% |

**受管制票價調整後(以實質金額計算)受影響的乘客分布**

| 受管制票價變動 | 佔全部乘客人數的比例 |
|---|---|
| 沒有變動 | 4% |
| 增幅大於 $0 至$0.5 | 91% |
| 增幅大於 $0.5 至$1.0 | 4% |
| 增幅大於 $1.0 至$1.5 | 1% |
| 總值 | 100% |

* 少於 0.5%

附件二

# 新車費表

新車費表亦可於港鐵公司網頁(www.mtr.com.hk)下載。

港鐵熱綫 MTR Hotline ： 2881 8888
www.mtr.com.hk

以上資料如有任何更改，恕不另行通知。請到港鐵站查詢最新詳情。
This information is subject to change without any prior notice. Please check at MTR stations for updates.

MTR Corporation Limited
香港鐵路有限公司

## MTR Mobile 智能手機程式

為協助乘客有效地計劃行程，港鐵智能手機程式MTR Mobile讓你隨時隨地掌握與港鐵車程有關的各類資訊，並可透過程式主頁下載其他港鐵apps！

MTR Mobile 一站式
操作平台，三大功能
助你輕鬆計劃行程：

**鐵路行程指南**
提供預計乘車時間及首尾班車資料

**車站出口資訊**
搜尋出口附近地標並附設街道圖

**Traffic News**
即時提供各項車務調動安排

MTR Mobile　　iPhone / Android

立即免費下載！

## MTR Mobile

MTR Mobile brings you all useful information related to MTR trips to help you plan your journey effectively. You can also find other MTR apps at a glance in the home page of MTR Mobile!

MTR Mobile brings all useful information into one portal. Let MTR Mobile be your guide every step of your way.

**Train Trip Planner**
Obtain the estimated journey time as well as the first and last train schedules

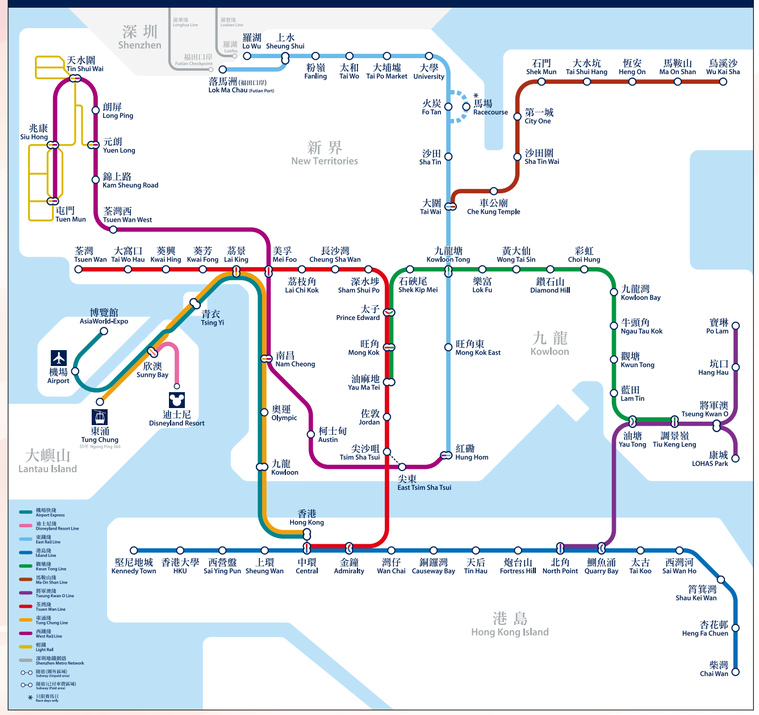
**Exit Info**
Searching for landmarks around station exits and locate destinations on a map

**Traffic News**
Get instant updates on special service arrangements

MTR Mobile　　iPhone / Android

Download for free now!

## 港鐵路綫圖 MTR system map




生效日期 Effective From 26/6/2016

# 港鐵乘客指南及八達通車費表
# MTR Passenger Guide and Octopus Fare Charts

L9938 05/16

心繫生活每一程 | MTR港鐵

## 港鐵網絡覆蓋全港

港鐵一直致力為乘客提供安全、快捷、方便和可靠的鐵路服務。覆蓋港九新界的港鐵系統由9條路綫組成，包括觀塘綫、荃灣綫、港島綫、東涌綫、將軍澳綫、東鐵綫、西鐵綫、馬鞍山綫及迪士尼綫。此外，港鐵亦為新界西北的居民提供輕鐵和港鐵巴士服務，全面照顧各區需要。

港鐵同時營運連接香港國際機場和市區的機場快綫，以及來往內地多個城市的直通車客運服務，為香港居民和遊客提供更多便利。

## 使用八達通乘搭港鐵

除單程票外，乘客可使用八達通乘搭港鐵，既方便又經濟。乘客可於任何客務中心購買成人、小童或長者八達通，並可於客務中心或設於站內的增值機隨時為八達通增值。

八達通之售價包括港幣50元可退還按金。若八達通餘額不足以支付車費，其最大負數金額為港幣35元。此外，在本港就讀的合資格全日制學生可申請「學生身分」個人八達通於港鐵享有特惠車費，而合資格殘疾人士亦可申請「殘疾人士身分」個人八達通於港鐵以享有特惠車費。有關詳情請參閱「合資格學生港鐵八達通車費表」或「長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃港鐵八達通車費表」。

**八達通價目表**

| 種類 | 售價（港幣） |
|---|---|
| 成人 | 150元 |
| 長者 | 70元 |
| 小童 | 70元 |

## 東鐵綫頭等服務

乘客可選擇支付頭等額外費享用東鐵綫的頭等車廂服務，頭等額外費相等於該程東鐵綫車程的普通等正價車費。

**使用八達通乘搭頭等**

使用八達通的乘客，請於進入頭等車廂前在頭等核准器以八達通登記。頭等核准器設於東鐵綫月台及通往頭等車廂的通道門旁，只需把八達通輕觸頭等核准器，待綠燈亮起及有聲響，即表示已獲確認進入頭等車廂。

頭等核准器

## The MTR Network Covers the Whole of Hong Kong

At the MTR, we strive to bring passengers a safe, fast, convenient and reliable railway service through our comprehensive network. This network comprises nine lines, the Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line, Tseung Kwan O Line, East Rail Line, West Rail Line, Ma On Shan Line and Disneyland Resort Line. Together with the Light Rail and MTR Bus networks in the Northwest New Territories, passengers can travel quickly and efficiently to destinations throughout Hong Kong, Kowloon and the New Territories.

The MTR also operates the Airport Express between Hong Kong International Airport and downtown Hong Kong, as well as providing speedy Through Train services to major cities in Mainland China, giving added convenience for both tourists and local residents.

## Using Octopus on the MTR

Apart from Single Journey Tickets, using an Octopus to ride on the MTR is both convenient and cost-saving. Adult, Child or Elder Octopus are available for sale at any Customer Service Centre. Passengers can add-value to an Octopus by using the Add-Value Machine or by going to the Customer Service Centre in any station.

The price of an Octopus includes a HK$50 refundable deposit. If the remaining value stored on an Octopus is less than the amount of the fare being paid, a negative value of up to HK$35 is permitted to enable the cardholder to complete the journey. Eligible full-time students studying in Hong Kong may apply for a Personalised Octopus with "Student Status" to enjoy concessionary fares on the MTR network. Eligible persons with disabilities may also apply for a Personalised Octopus with "Persons with Disabilities Status" to enjoy concessionary fares on the MTR network. For details, please refer to the "MTR Octopus Fare Chart for Eligible Students" and "MTR Octopus Fare Charts for the Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities".

Octopus Price List

| Type | Price (HK Dollar) |
|---|---|
| Adult | $150 |
| Elder | $70 |
| Child | $70 |

## First Class Service on East Rail Line

Passengers have the option of paying a premium to enjoy the East Rail Line's First Class Service. The First Class Premium is equivalent to the normal Standard Class Fare for the same East Rail Line journey.

Using Octopus to Enjoy First Class Service
Before entering the First Class compartment, passengers must validate their Octopus for First Class by swiping their Octopus over a First Class Processor. The processors are located on the platforms of the East Rail Line or beside the gangway doors of the First Class compartment. There will be a green light and "beep" sound once an Octopus has been validated.

First Class Processor

## 成人八達通車費表 Adult Octopus Fare Chart

| 終點站 Destination station / 起點站 Origin station | 港島線 Island Line | | |

港鐵熱綫 MTR Hotline ： 2881 8888
www.mtr.com.hk

以上資料如有任何更改，恕不另行通知。請到港鐵站查詢最新詳情。
This information is subject to change without any prior notice. Please check at MTR stations for updates.

MTR Corporation Limited
香港鐵路有限公司

## MTR Mobile 智能手機程式

為協助乘客有效地計劃行程，港鐵智能手機程式MTR Mobile讓你隨時隨地掌握與港鐵車程有關的各類資訊，並可透過程式主頁下載其他港鐵apps！

MTR Mobile 一站式
操作平台，三大功能
助你輕鬆計劃行程：

**鐵路行程指南**
提供預計乘車時間及首尾班車資料

**車站出口資訊**
搜尋出口附近地標並附設街道圖

**Traffic News**
即時提供各項車務調動安排

MTR Mobile　　iPhone / Android

立即免費下載！

## MTR Mobile

MTR Mobile brings you all useful information related to MTR trips to help you plan your journey effectively. You can also find other MTR apps at a glance in the home page of MTR Mobile!

MTR Mobile brings all useful information into one portal. Let MTR Mobile be your guide every step of your way.

**Train Trip Planner**
Obtain the estimated journey time as well as the first and last train schedules

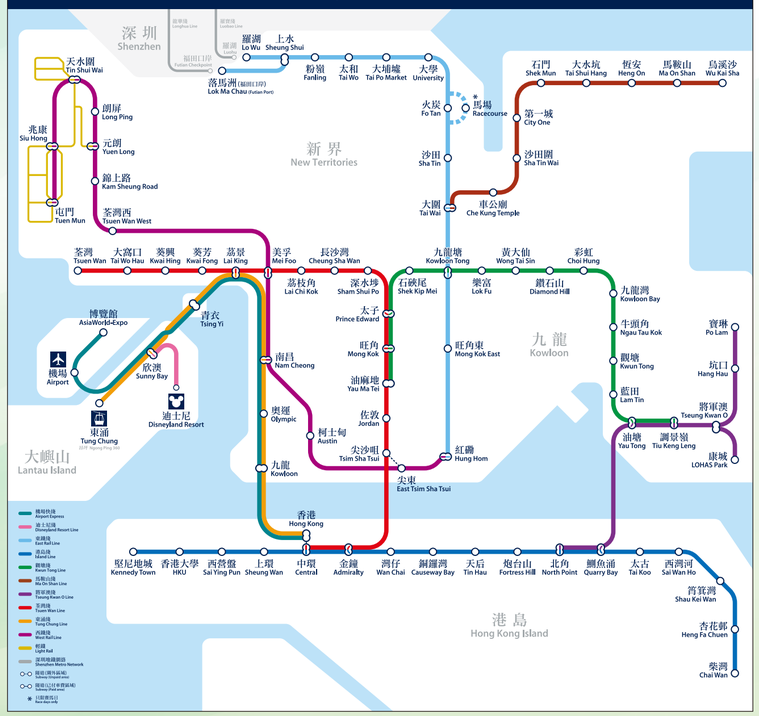
**Exit Info**
Searching for landmarks around station exits and locate destinations on a map

**Traffic News**
Get instant updates on special service arrangements

MTR Mobile　　iPhone / Android

Download for free now!

# 港鐵路綫圖 MTR system map




生效日期 Effective From 26/6/2016

# 港鐵單程票車費表
# MTR Single Journey Ticket Fare Charts

心繫生活每一程 | MTR港鐵

L9948 05/16

## 港鐵網絡覆蓋全港

港鐵一直致力為乘客提供安全、快捷、方便和可靠的鐵路服務。覆蓋港九新界的港鐵系統由9條路綫組成，包括觀塘綫、荃灣綫、港島綫、東涌綫、將軍澳綫、東鐵綫、西鐵綫、馬鞍山綫及迪士尼綫。此外，港鐵亦為新界西北的居民提供輕鐵和港鐵巴士服務，全面照顧各區需要。

港鐵同時營運連接香港國際機場和市區的機場快綫，以及　來往內地多個城市的直通車客運服務，為香港居民和遊客提供更多便利。

## 使用單程票乘搭港鐵

除八達通外，乘客亦可選擇使用單程票乘搭港鐵。單程票可於購票當日使用一次前往預先選定之車站，車費按車程距離釐定。

尖沙咀站及尖東站為兩個獨立車站，分別設有出入閘機。使用單程票的乘客如欲經尖沙咀或尖東站乘搭另一條港鐵綫，須先購買一張前往該站的車票，車票於該站出閘時會被閘機收回，乘客須再另購一張車票，繼續餘下車程，但兩程的合計車費會高於使用一張單程票於其他轉綫車站如九龍塘、美孚或南昌站轉綫往同一目的地。

## 單程票種類

港鐵單程票分成人及特惠兩種，乘客可於任何港鐵站內的售票機購買。

特惠票適用於3-11歲的小童及65歲或以上的長者。在任何情況下，12歲或以上的學生如使用單程票，均以成人車費計算。

成人單程票

特惠單程票

東鐵綫列車設有頭等車廂服務。使用頭等車廂的乘客必須支付頭等額外費，費用相等於該程東鐵綫車程的普通等車費。頭等單程票於東鐵綫車站內的售票機，或任何港鐵站的客務中心有售。

成人單程票 - 頭等

特惠單程票 - 頭等

於本港就讀的合資格全日制學生或合資格殘疾人士如欲享受特惠車費，必須使用「學生身分」或「殘疾人士身分」個人八達通，有關詳情請參閱「合資格學生港鐵八達通車費表」或「長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃港鐵八達通車費表」。

## The MTR Network Covers the Whole of Hong Kong

At the MTR, we strive to bring passengers a safe, fast, convenient and reliable railway service through our comprehensive network. This network comprises nine lines, the Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line, Tseung Kwan O Line, East Rail Line, West Rail Line, Ma On Shan Line and Disneyland Resort Line. Together with the Light Rail and MTR Bus networks in the Northwest New Territories, passengers can travel quickly and efficiently to destinations throughout Hong Kong, Kowloon and the New Territories.

The MTR also operates the Airport Express between Hong Kong International Airport and downtown Hong Kong, as well as providing speedy Through Train services to major cities in Mainland China, giving added convenience for both tourists and local residents.

## Using Single Journey Tickets on the MTR

Apart from Octopus, passengers may use Single Journey Tickets to travel on the MTR. A Single Journey Ticket entitles the passenger to one ride to a pre-selected destination on the day of purchase. The fare is based on the distance travelled.

Tsim Sha Tsui and East Tsim Sha Tsui are however, two separate stations and have separate entry and exit ticket gates. Passengers using Single Journey Tickets and changing Lines here will need to purchase two separate tickets. The first ticket is collected upon exit at the first station while another ticket should be bought at the second station for the next leg of the journey.

Passengers may choose a different route to their destination station by interchanging at Kowloon Tong, Mei Foo or Nam Cheong stations where only one Single Journey Ticket is required. Fares for journeys using two Single Journey Tickets are higher than those using only one Single Journey Ticket.

## Single Journey Ticket Types

There are two types of Single Journey Tickets – Adult and Concessionary. Passengers can purchase them from Ticket Issuing Machines in all MTR stations.

Concessionary Tickets are available for children aged 3 to 11 and senior citizens aged 65 or above. Students aged 12 and above travelling with Single Journey Tickets are required to pay full adult fare.

Adult Single Journey Ticket

Concessionary Single Journey Ticket

First Class Service is available on the East Rail Line. Passengers may enjoy the First Class Service by paying a premium equivalent to the Standard Class Fare of the East Rail Line journey. First Class Single Journey Tickets can be purchased from Ticket Issuing Machines in East Rail Line stations or from Customer Service Centre in any MTR station.

Adult Single Journey Ticket - First Class

Concessionary Single Journey Ticket - First Class

Eligible full-time students studying in Hong Kong or eligible persons with disabilities wishing to enjoy concessionary fares must travel by a Personalised Octopus with "Student Status" or "Persons with Disabilities Status" respectively. For details, please refer to the "MTR Octopus Fare Chart for Eligible Students" and "MTR Octopus Fare Charts for the Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities".

## 成人單程票車費表（包括學生） Adult Single Journey Ticket Fare Chart (Student included)

| 起點站 Origin station ↓ / 終點站 Destination station → | 堅尼地城 Kennedy Town | 香港大學 HKU | 西營盤 Sai Ying Pun | 上環 Sheung Wan | 中環 Central | 金鐘 Admiralty | 灣仔 Wan Chai | 銅鑼灣 Causeway Bay | 天后 Tin Hau | 炮台山 Fortress Hill | 北角 North Point | 鰂魚涌 Quarry Bay | 太古 Tai Koo | 西灣河 Sai Wan Ho | 筲箕灣 Shau Kei Wan | 杏花邨 Heng Fa Chuen | 柴灣 Chai Wan |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 港島線 Island Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 堅尼地城 Kennedy Town | | 45 | 45 | 55 | 55 | 55 | 75 | 75 | 75 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 110 | 110 | 110 |
| 香港大學 HKU | 45 | | 45 | 45 | 55 | 55 | 55 | 75 | 75 | 75 | 90 | 90 | 90 | 90 | 110 | 110 | 110 |
| 西營盤 Sai Ying Pun | 45 | 45 | | 45 | 45 | 55 | 55 | 55 | 75 | 75 | 75 | 90 | 90 | 90 | 90 | 110 | 110 |
| 上環 Sheung Wan | 55 | 45 | 45 | | 45 | 45 | 55 | 55 | 55 | 75 | 75 | 75 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 |
| 中環 Central | 55 | 55 | 45 | 45 | | 45 | 45 | 55 | 55 | 55 | 75 | 75 | 75 | 90 | 90 | 90 | 90 |
| 金鐘 Admiralty | 55 | 55 | 55 | 45 | 45 | | 45 | 45 | 55 | 55 | 55 | 75 | 75 | 75 | 90 | 90 | 90 |
| 灣仔 Wan Chai | 75 | 55 | 55 | 55 | 45 | 45 | | 45 | 45 | 55 | 55 | 55 | 75 | 75 | 75 | 90 | 90 |
| 銅鑼灣 Causeway Bay | 75 | 75 | 55 | 55 | 55 | 45 | 45 | | 45 | 45 | 55 | 55 | 55 | 75 | 75 | 75 | 90 |
| 天后 Tin Hau | 75 | 75 | 75 | 55 | 55 | 55 | 55 | 45 | | 45 | 45 | 55 | 55 | 55 | 75 | 75 | 75 |
| 炮台山 Fortress Hill | 90 | 75 | 75 | 75 | 55 | 55 | 55 | 55 | 45 | | 45 | 45 | 55 | 55 | 55 | 75 | 75 |
| 北角 North Point | 90 | 90 | 75 | 75 | 75 | 55 | 55 | 55 | 45 | 45 | | 45 | 45 | 55 | 55 | 55 | 75 |
| 鰂魚涌 Quarry Bay | 90 | 90 | 90 | 75 | 75 | 75 | 55 | 55 | 55 | 45 | 45 | | 45 | 45 | 55 | 55 | 55 |
| 太古 Tai Koo | 90 | 90 | 90 | 90 | 75 | 75 | 75 | 55 | 55 | 55 | 45 | 45 | | 45 | 45 | 55 | 55 |
| 西灣河 Sai Wan Ho | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 75 | 75 | 55 | 55 | 55 | 45 | 45 | | 45 | 45 | 55 |
| 筲箕灣 Shau Kei Wan | 110 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 75 | 75 | 55 | 55 | 55 | 45 | 45 | | 45 | 45 |
| 杏花邨 Heng Fa Chuen | 110 | 110 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 75 | 75 | 55 | 55 | 55 | 45 | 45 | | 45 |
| 柴灣 Chai Wan | 110 | 110 | 110 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 75 | 75 | 55 | 55 | 45 | 45 | 45 | |
| 荃灣線 Tsuen Wan Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 荃灣 Tsuen Wan | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 荔景 Lai King | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 美孚 Mei Foo | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 葵芳 Kwai Fong | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 葵興 Kwai Hing | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 大窩口 Tai Wo Hau | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 荃灣 Tsuen Wan | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 荃灣線 Kwun Tong Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 荃灣 Tsuen Wan | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 荔景 Lai King | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 美孚 Mei Foo | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 葵芳 Kwai Fong | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 葵興 Kwai Hing | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 大窩口 Tai Wo Hau | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 荃灣 Tsuen Wan | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 石硤尾 Shek Kip Mei | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 九龍塘 Kowloon Tong | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 樂富 Lok Fu | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 黃大仙 Wong Tai Sin | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 鑽石山 Diamond Hill | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 彩虹 Choi Hung | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 九龍灣 Kowloon Bay | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 牛頭角 Ngau Tau Kok | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 觀塘 Kwun Tong | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 將軍澳線 Tseung Kwan O Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 調景嶺 Tiu Keng Leng | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 將軍澳 Tseung Kwan O | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 坑口 Hang Hau | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 寶琳 Po Lam | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 康城 LOHAS Park | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 東涌線/迪士尼線 Tung Chung Line/Disneyland Resort Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 東涌 Tung Chung | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 迪士尼 Disneyland Resort | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 荃灣西 Tsuen Wan West | 79.5 | 78.0 | 78.0 | 78.0 | 78.0 | 78.0 | 78.0 | 78.0 | 79.5 | 79.5 | 79.5 | 79.5 | 79.5 | 79.5 | 79.5 | 79.5 | 79.5 |
| 錦上路 Kam Sheung Road | 28.5 | 27.5 | 27.5 | 27.5 | 27.5 | 27.5 | 27.5 | 27.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 |
| 元朗 Yuen Long | 29.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 |
| 朗屏 Long Ping | 29.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 |
| 天水圍 Tin Shui Wai | 29.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 |
| 兆康 Siu Hong | 29.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 |
| 屯門 Tuen Mun | 29.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 28.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 | 29.5 |
| 東鐵線 East Rail Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 紅磡 Hung Hom | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 旺角東 Mong Kok East | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 九龍塘 Kowloon Tong | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 大圍 Tai Wai | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 沙田 Sha Tin | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 火炭 Fo Tan | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 馬場 Racecourse | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 大學 University | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 大埔墟 Tai Po Market | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 太和 Tai Wo | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 粉嶺 Fanling | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 上水 Sheung Shui | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 羅湖 Lo Wu | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 落馬洲 Lok Ma Chau | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 馬鞍山線 Ma On Shan Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 車公廟 Che Kung Temple | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 沙田頭 Sha Tin Wai | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 第一城 City One | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 石門 Shek Mun | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 大水坑 Tai Shui Hang | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 恒安 Heng On | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 馬鞍山 Ma On Shan | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 烏溪沙 Wu Kai Sha | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 |

| 起點站 Origin station ↓ / 終點站 Destination station → | 堅尼地城 Kennedy Town | 香港大學 HKU | 西營盤 Sai Ying Pun | 上環 Sheung Wan | 中環 Central | 金鐘 Admiralty | 灣仔 Wan Chai | 銅鑼灣 Causeway Bay | 天后 Tin Hau | 炮台山 Fortress Hill | 北角 North Point | 鰂魚涌 Quarry Bay | 太古 Tai Koo | 西灣河 Sai Wan Ho | 筲箕灣 Shau Kei Wan | 杏花邨 Heng Fa Chuen | 柴灣 Chai Wan |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 港島線 Island Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 堅尼地城 Kennedy Town | | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 60 | 60 |
| 香港大學 HKU | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 60 | 60 |
| 西營盤 Sai Ying Pun | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 60 | 60 |
| 上環 Sheung Wan | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 45 | 45 | 45 | 50 | 50 |
| 中環 Central | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 45 | 45 | 50 | 50 |
| 金鐘 Admiralty | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 45 | 50 | 50 |
| 灣仔 Wan Chai | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 50 | 50 |
| 銅鑼灣 Causeway Bay | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 45 |
| 天后 Tin Hau | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 |
| 炮台山 Fortress Hill | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 |
| 北角 North Point | 45 | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 |
| 鰂魚涌 Quarry Bay | 45 | 45 | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 |
| 太古 Tai Koo | 45 | 45 | 45 | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 |
| 西灣河 Sai Wan Ho | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 |
| 筲箕灣 Shau Kei Wan | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 |
| 杏花邨 Heng Fa Chuen | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 |
| 柴灣 Chai Wan | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | |
| 荃灣線 Tsuen Wan Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 荃灣 Tsuen Wan | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 荔景 Lai King | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 美孚 Mei Foo | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 葵芳 Kwai Fong | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 葵興 Kwai Hing | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 大窩口 Tai Wo Hau | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 荃灣 Tsuen Wan | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 荃灣線 Kwun Tong Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 荃灣 Tsuen Wan | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 荔景 Lai King | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 美孚 Mei Foo | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 葵芳 Kwai Fong | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 葵興 Kwai Hing | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 大窩口 Tai Wo Hau | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 荃灣 Tsuen Wan | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 石硤尾 Shek Kip Mei | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 九龍塘 Kowloon Tong | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 樂富 Lok Fu | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 黃大仙 Wong Tai Sin | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 鑽石山 Diamond Hill | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 彩虹 Choi Hung | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 九龍灣 Kowloon Bay | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 牛頭角 Ngau Tau Kok | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 觀塘 Kwun Tong | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 將軍澳線 Tseung Kwan O Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 調景嶺 Tiu Keng Leng | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 將軍澳 Tseung Kwan O | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 坑口 Hang Hau | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 寶琳 Po Lam | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 康城 LOHAS Park | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 東涌線/迪士尼線 Tung Chung Line/Disneyland Resort Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 東涌 Tung Chung | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 迪士尼 Disneyland Resort | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 荃灣西 Tsuen Wan West | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 |
| 錦上路 Kam Sheung Road | 140 | 140 | 140 | 140 | 140 | 140 | 140 | 140 | 140 | 140 | 140 | 140 | 140 | 140 | 140 | 140 | 140 |
| 元朗 Yuen Long | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 |
| 朗屏 Long Ping | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 |
| 天水圍 Tin Shui Wai | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 |
| 兆康 Siu Hong | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 |
| 屯門 Tuen Mun | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 |
| 東鐵線 East Rail Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 紅磡 Hung Hom | 65 | 65 | 65 | 55 | 55 | 55 | 55 | 55 | 65 | 65 | 65 | 65 | 65 | 65 | 75 | 75 | 75 |
| 旺角東 Mong Kok East | 75 | 75 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 九龍塘 Kowloon Tong | 75 | 75 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| 大圍 Tai Wai | 90 | 90 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 |
| 沙田 Sha Tin | 90 | 90 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 |
| 火炭 Fo Tan | 100 | 100 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 馬場 Racecourse | 135 | 135 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 135 | 135 | 135 | 135 | 135 | 135 | 135 | 135 | 135 |
| 大學 University | 100 | 100 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 大埔墟 Tai Po Market | 115 | 115 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 |
| 太和 Tai Wo | 115 | 115 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 |
| 粉嶺 Fanling | 120 | 120 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 |
| 上水 Sheung Shui | 120 | 120 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 |
| 羅湖 Lo Wu | 250 | 250 | 245 | 245 | 245 | 245 | 245 | 245 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 |
| 落馬洲 Lok Ma Chau | 250 | 250 | 245 | 245 | 245 | 245 | 245 | 245 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 | 250 |
| 馬鞍山線 Ma On Shan Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 車公廟 Che Kung Temple | 100 | 100 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 沙田頭 Sha Tin Wai | 100 | 100 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 第一城 City One | 100 | 100 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 石門 Shek Mun | 100 | 100 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 大水坑 Tai Shui Hang | 115 | 115 | 105 | 105 | 105 | 105 | 105 | 105 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 |
| 恒安 Heng On | 115 | 115 | 105 | 105 | 105 | 105 | 105 | 105 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 |
| 馬鞍山 Ma On Shan | 115 | 115 | 105 | 105 | 105 | 105 | 105 | 105 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 |
| 烏溪沙 Wu Kai Sha | 115 | 115 | 105 | 105 | 105 | 105 | 105 | 105 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 | 115 |

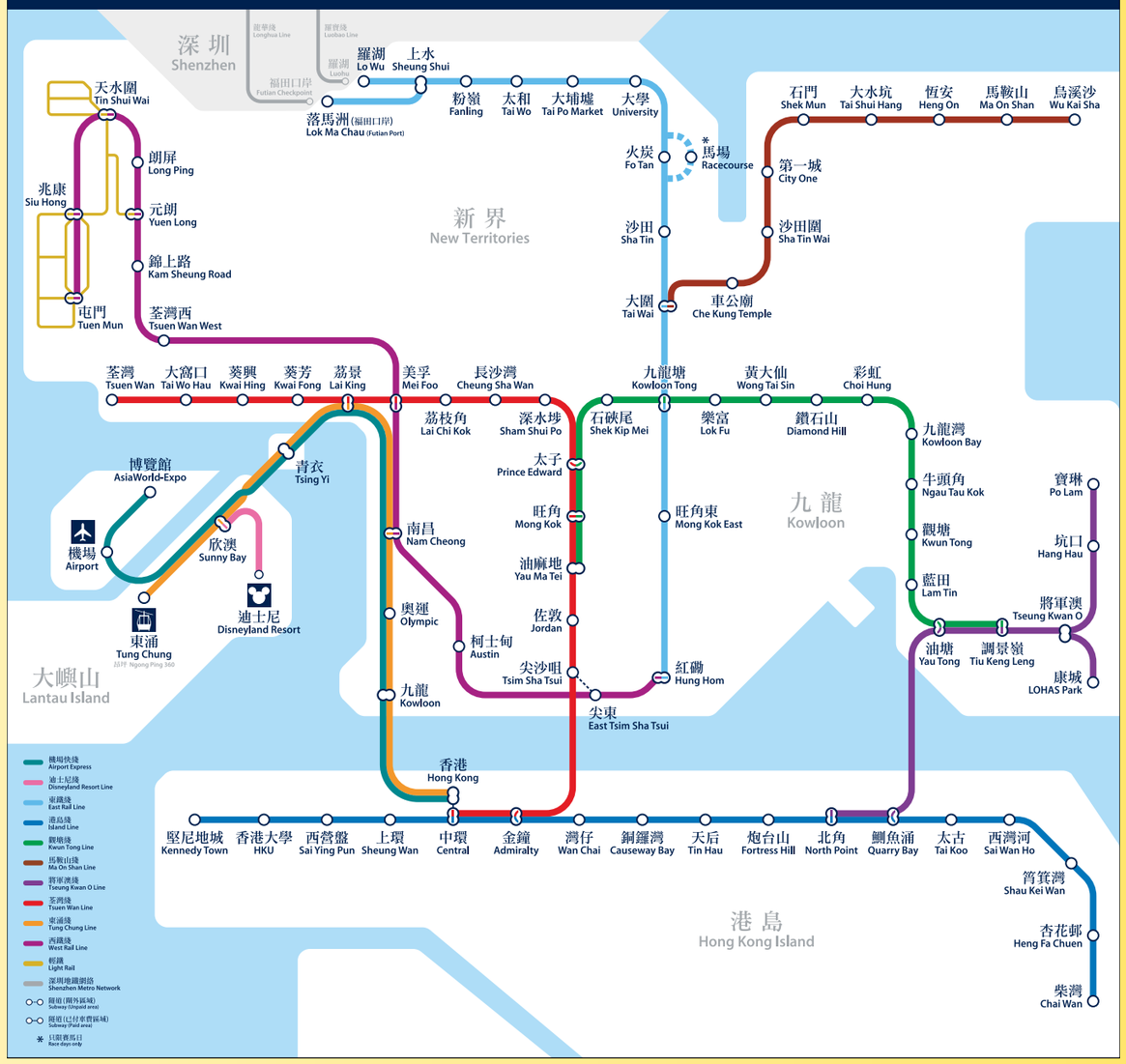
| 起點站 Origin station ↓ / 終點站 Destination station → | 堅尼地城 Kennedy Town | 香港大學 HKU | 西營盤 Sai Ying Pun | 上環 Sheung Wan | 中環 Central | 金鐘 Admiralty | 灣仔 Wan Chai | 銅鑼灣 Causeway Bay | 天后 Tin Hau | 炮台山 Fortress Hill | 北角 North Point | 鰂魚涌 Quarry Bay | 太古 Tai Koo | 西灣河 Sai Wan Ho | 筲箕灣 Shau Kei Wan | 杏花邨 Heng Fa Chuen | 柴灣 Chai Wan |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 港島線 Island Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 堅尼地城 Kennedy Town | | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 60 | 60 |
| 香港大學 HKU | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 60 | 60 |
| 西營盤 Sai Ying Pun | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 60 | 60 |
| 上環 Sheung Wan | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 45 | 45 | 45 | 50 | 50 |
| 中環 Central | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 45 | 45 | 50 | 50 |
| 金鐘 Admiralty | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 45 | 50 | 50 |
| 灣仔 Wan Chai | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 50 | 50 |
| 銅鑼灣 Causeway Bay | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 | 45 |
| 天后 Tin Hau | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 | 45 |
| 炮台山 Fortress Hill | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 |
| 北角 North Point | 45 | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 | 35 |
| 鰂魚涌 Quarry Bay | 45 | 45 | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 | 35 |
| 太古 Tai Koo | 45 | 45 | 45 | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 | 30 |
| 西灣河 Sai Wan Ho | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 | 30 |
| 筲箕灣 Shau Kei Wan | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 | 30 |
| 杏花邨 Heng Fa Chuen | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | | 30 |
| 柴灣 Chai Wan | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 45 | 35 | 35 | 35 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | |
| 荃灣線 Tsuen Wan Line | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 荃灣 Tsuen Wan | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 荔景 Lai King | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 美孚 Mei Foo | 60 | 60 | 60 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| 葵芳 Kwai

港鐵熱綫 MTR Hotline: 2881 8888
www.mtr.com.hk

以上資料如有任何更改，恕不另行通知。請到港鐵站查詢最新詳情。
This information is subject to change without any prior notice. Please check at MTR stations for updates.

MTR Corporation Limited
香港鐵路有限公司

# 港鐵路綫圖 MTR system map




生效日期 Effective From 26/6/2016

推廣優惠 Promotional Offer

# 長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃港鐵八達通車費表

## MTR Octopus Fare Chart for the Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities

L996B 05/16

心繫生活每一程 | MTR港鐵

## 港鐵網絡覆蓋全港

港鐵一直致力為乘客提供安全、快捷、方便和可靠的鐵路服務。覆蓋港九新界的港鐵系統由 9 條路綫組成，包括觀塘綫、荃灣綫、港島綫、東涌綫、將軍澳綫、東鐵綫、西鐵綫、馬鞍山綫及迪士尼綫。此外，港鐵亦為新界西北的居民提供輕鐵及港鐵巴士服務，全面照顧各區需要。

港鐵同時營運連接香港國際機場和市區的機場快綫，以及來往內地多個城市的直通車客運服務，為香港居民和遊客提供更多便利。

## 長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃

在政府推行的「長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃」下，長者使用長者八達通或個人八達通及合資格殘疾人士使用已加註「殘疾人士身分」的個人八達通使用港鐵本地服務+，任何日子均只需每程 $2（如原有車費低於 $2，則只需支付原價）。

有關「長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃」之其他詳情，可瀏覽勞工及福利局網頁 www.lwb.gov.hk。

* 長者之定義為 65 歲或以上的人士；合資格殘疾人士指 65 歲以下、殘疾程度達 100% 的綜合社會保障援助（綜援）受助人，或 65 歲以下的傷殘津貼受惠人。

\+ 包括港鐵、輕鐵、港鐵巴士（新界西北）及港鐵接駁巴士，但不包括機場快綫、往返羅湖及落馬洲站之車程和東鐵綫頭等。

## 申請註有「殘疾人士身分」個人八達通

新申領傷殘津貼或綜援而殘疾程度達 100% 之合資格人士將會收到由社會福利署寄出的申請表及有關函件。申請註有「殘疾人士身分」個人八達通之人士請參閱申請表上的申請方法及須知項目。

合資格人士若沒有收到申請表及有關函件，亦可於任何港鐵客務中心（不包括機場快綫、羅湖、落馬洲、馬場、迪士尼及欣澳站）索取申請表格。

殘疾人士如需使用單程票乘搭港鐵，均需購買成人車票，支付全費。

## 報失已加註「殘疾人士身分」個人八達通

閣下的八達通如有遺失或遭盜竊，須盡快致電八達通報失熱綫 2266 2266 報失和申請補領新八達通。

閣下在等候補領新八達通期間，如欲繼續享用「長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃」的特惠車費，需親臨任何港鐵客務中心（不包括機場快綫），領取「殘疾人士身分」臨時證明，及購買一張「殘疾人士臨時八達通」。使用「殘疾人士臨時八達通」時，須隨身攜帶該「殘疾人士身分」臨時證明，直至獲補發已加註「殘疾人士身分」的個人八達通。其「殘疾人士臨時八達通」可於任何港鐵客務中心（不包括機場快綫）辦理退款手續。

## The MTR Network Covers the Whole of Hong Kong

At the MTR, we strive to bring passengers a safe, fast, convenient and reliable railway service through our comprehensive network. This network comprises nine lines, the Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line, Tseung Kwan O Line, East Rail Line, West Rail Line, Ma On Shan Line and Disneyland Resort Line. Together with the Light Rail and MTR Bus networks in the Northwest New Territories, passengers can travel quickly and efficiently to destinations throughout Hong Kong, Kowloon and the New Territories.

The MTR also operates the Airport Express between Hong Kong International Airport and downtown Hong Kong, as well as providing speedy Through Train services to major cities in Mainland China, giving added convenience for both tourists and local residents.

## Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities

With the implementation of the Government's "Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities", senior citizens using Elder Octopus or Personalised Octopus and eligible persons with disabilities using Personalised Octopus with "Persons with Disabilities Status" can enjoy $2 per journey (if the original fare for the journey is lower than $2, only the original fare will be charged) for MTR domestic services+ on all days.

For other details regarding the "Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities", please visit the website of Labour and Welfare Bureau at www.lwb.gov.hk.

* Senior citizens refer to elderly people aged 65 or above; Eligible persons with disabilities refers to recipients under the Comprehensive Social Security Assistance Scheme aged below 65 with 100% disabilities, and recipients of Disability Allowance aged below 65.

\+ Including MTR, Light Rail, MTR Bus (North West New Territories) and MTR Feeder Bus. However, Airport Express, journeys to and from Lo Wu and Lok Ma Chau stations and First Class Service of East Rail Line are not covered under the Scheme.

## How to Apply for Personalised Octopus with "Persons with Disabilities Status"

Newly approved recipients of Disability Allowance or the Comprehensive Social Security Assistance Scheme with 100% disabilities will receive a referral letter and an application form from Social Welfare Department. Applicants for Personalised Octopus with "Persons with Disabilities Status" please refer to the application form for further details.

Eligible applicants who did not receive the referral letter with the MTR application form may obtain the form from MTR Customer Service Centres (except for Airport Express, Lo Wu, Lok Ma Chau, Racecourse, Disneyland Resort and Sunny Bay stations).

Persons with disabilities using Single Journey Tickets for travel are required to buy adult tickets at full fares.

## Report Loss of Personalised Octopus with "Persons with Disabilities Status"

If your card is lost or stolen, it must immediately be reported to Lost Octopus Reporting Hotline 2266 2266. You may apply for the issuance of a replacement Octopus.

If you want to continue enjoying concessionary fares while waiting for the replacement Octopus to be issued, you may go in person to the MTR Customer Service Centres (except for Airport Express) to obtain a Temporary Proof of "Persons with Disabilities Status" and purchase a Temporary Octopus with "Persons with Disabilities Status". The Temporary Proof of "Persons with Disabilities Status"must be carried when using the Temporary Octopus until the replacement of Personalised Octopus with "Persons with Disabilities Status" is issued. The Temporary Octopus with "Persons with Disabilities Status"can be refunded at any MTR Customer Service Centres (except for Airport Express).

# 長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃
## Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities

長者使用長者八達通或個人八達通及合資格殘疾人士使用已加註「殘疾人士身分」的個人八達通使用港鐵本地服務[1]，任何時間均只需每程 $2。有關往返羅湖及落馬洲站之車費、原有車費低於 $2 的車程及東鐵綫頭等額外費，請參考下列車費表。

Senior citizens using Elder Octopus or Personalised Octopus and eligible persons with disabilities using Personalised Octopus with "Persons with Disabilities Status" can enjoy $2 per journey for MTR domestic services[1] anytime. For journeys to or from Lo Wu and Lok Ma Chau stations, journeys with fare below $2 and East Rail Line First Class Premium, please refer to the fare charts below.

### 來往羅湖 / 落馬洲 Trips to or from Lo Wu / Lok Ma Chau

| | | 羅湖 Lo Wu | 落馬洲 Lok Ma Chau |
|---|---|---|---|
| 港島綫 Island Line | 堅尼地城 Kennedy Town | 24.7 | 24.7 |
| | 香港大學 HKU | 24.7 | 24.7 |
| | 西營盤 Sai Ying Pun | 23.8 | 23.8 |
| | 上環 Sheung Wan | 23.8 | 23.8 |
| | 中環 Central | 23.8 | 23.8 |
| | 金鐘 Admiralty | 23.8 | 23.8 |
| | 灣仔 Wan Chai | 23.8 | 23.8 |
| | 銅鑼灣 Causeway Bay | 23.8 | 23.8 |
| | 天后 Tin Hau | 24.7 | 24.7 |
| | 炮台山 Fortress Hill | 24.7 | 24.7 |
| | 北角 North Point | 24.7 | 24.7 |
| | 鰂魚涌 Quarry Bay | 24.7 | 24.7 |
| | 太古 Tai Koo | 24.7 | 24.7 |
| | 西灣河 Sai Wan Ho | 24.7 | 24.7 |
| | 筲箕灣 Shau Kei Wan | 24.7 | 24.7 |
| | 杏花邨 Heng Fa Chuen | 24.7 | 24.7 |
| | 柴灣 Chai Wan | 24.7 | 24.7 |
| 荃灣綫 Tsuen Wan Line | 尖沙咀 Tsim Sha Tsui | 20.3 | 20.3 |
| | 佐敦 Jordan | 21.6 | 21.6 |
| | 油麻地 Yau Ma Tei | 21.0 | 21.0 |
| | 旺角 Mong Kok | 21.0 | 21.0 |
| | 太子 Prince Edward | 21.0 | 21.0 |
| | 深水埗 Sham Shui Po | 21.0 | 21.0 |
| | 長沙灣 Cheung Sha Wan | 21.0 | 21.0 |
| | 荔枝角 Lai Chi Kok | 21.0 | 21.0 |
| | 美孚 Mei Foo | 21.6 | 21.6 |
| | 荔景 Lai King | 21.6 | 21.6 |
| | 葵芳 Kwai Fong | 22.3 | 22.3 |
| | 葵興 Kwai Hing | 22.3 | 22.3 |
| | 大窩口 Tai Wo Hau | 22.3 | 22.3 |
| | 荃灣 Tsuen Wan | 22.3 | 22.3 |
| 觀塘綫 Kwun Tong Line | 石硤尾 Shek Kip Mei | 21.0 | 21.0 |
| | 九龍塘 Kowloon Tong | 19.4 | 19.4 |
| | 樂富 Lok Fu | 21.0 | 21.0 |
| | 黃大仙 Wong Tai Sin | 21.0 | 21.0 |
| | 鑽石山 Diamond Hill | 21.0 | 21.0 |
| | 彩虹 Choi Hung | 21.0 | 21.0 |
| | 九龍灣 Kowloon Bay | 21.6 | 21.6 |
| | 牛頭角 Ngau Tau Kok | 21.6 | 21.6 |
| | 觀塘 Kwun Tong | 21.6 | 21.6 |
| | 藍田 Lam Tin | 22.3 | 22.3 |
| 將軍澳綫 Tseung Kwan O Line | 油塘 Yau Tong | 22.3 | 22.3 |
| | 調景嶺 Tiu Keng Leng | 22.3 | 22.3 |
| | 將軍澳 Tseung Kwan O | 22.6 | 22.6 |
| | 坑口 Hang Hau | 22.6 | 22.6 |
| | 寶琳 Po Lam | 22.6 | 22.6 |
| | 康城 LOHAS Park | 22.6 | 22.6 |

| | | 羅湖 Lo Wu | 落馬洲 Lok Ma Chau |
|---|---|---|---|
| 東涌綫 Tung Chung Line / 迪士尼綫 Disneyland Resort Line | 香港 Hong Kong | 23.8 | 23.8 |
| | 九龍 Kowloon | 21.6 | 21.6 |
| | 奧運 Olympic | 21.0 | 21.0 |
| | 南昌 Nam Cheong | 21.0 | 21.0 |
| | 荔景 Lai King | 21.6 | 21.6 |
| | 青衣 Tsing Yi | 22.3 | 22.3 |
| | 欣澳 Sunny Bay | 25.0 | 25.0 |
| | 東涌 Tung Chung | 26.3 | 26.3 |
| | 迪士尼 Disneyland Resort | 27.7 | 27.7 |
| 西鐵綫 West Rail Line | 尖東 East Tsim Sha Tsui | 20.3 | 20.3 |
| | 柯士甸 Austin | 21.7 | 21.7 |
| | 南昌 Nam Cheong | 21.0 | 21.0 |
| | 美孚 Mei Foo | 21.6 | 21.6 |
| | 荃灣西 Tsuen Wan West | 22.8 | 22.8 |
| | 錦上路 Kam Sheung Road | 26.9 | 26.9 |
| | 元朗 Yuen Long | 27.7 | 27.7 |
| | 朗屏 Long Ping | 27.7 | 27.7 |
| | 天水圍 Tin Shui Wai | 27.7 | 27.7 |
| | 兆康 Siu Hong | 27.7 | 27.7 |
| | 屯門 Tuen Mun | 27.7 | 27.7 |
| 東鐵綫 East Rail Line | 紅磡 Hung Hom | 19.5 | 19.5 |
| | 旺角東 Mong Kok East | 19.5 | 19.5 |
| | 九龍塘 Kowloon Tong | 19.4 | 19.4 |
| | 大圍 Tai Wai | 15.3 | 15.3 |
| | 沙田 Sha Tin | 15.3 | 15.3 |
| | 火炭 Fo Tan | 14.0 | 14.0 |
| | 馬場 Racecourse | 12.7 | 12.7 |
| | 大學 University | 13.7 | 13.7 |
| | 大埔墟 Tai Po Market | 13.0 | 13.0 |
| | 太和 Tai Wo | 13.0 | 13.0 |
| | 粉嶺 Fanling | 12.0 | 12.0 |
| | 上水 Sheung Shui | 12.0 | 12.0 |
| | 羅湖 Lo Wu | | 12.0 |
| | 落馬洲 Lok Ma Chau | 12.0 | |
| 馬鞍山綫 Ma On Shan Line | 車公廟 Che Kung Temple | 15.3 | 15.3 |
| | 沙田圍 Sha Tin Wai | 15.3 | 15.3 |
| | 第一城 City One | 15.3 | 15.3 |
| | 石門 Shek Mun | 15.3 | 15.3 |
| | 大水坑 Tai Shui Hang | 15.3 | 15.3 |
| | 恆安 Heng On | 15.3 | 15.3 |
| | 馬鞍山 Ma On Shan | 15.3 | 15.3 |
| | 烏溪沙 Wu Kai Sha | 15.3 | 15.3 |

### 低於 $2 的車程 Journeys with Fare below $2

| 來往車站 To / From Station | 車費 Fare |
|---|---|
| 紅磡 Hung Hom ↔ 旺角東 Mong Kok East | 1.5 |
| 紅磡 Hung Hom ↔ 九龍塘 Kowloon Tong | 1.5 |
| 旺角東 Mong Kok East ↔ 九龍塘 Kowloon Tong | 1.5 |
| 大圍 Tai Wai ↔ 沙田 Sha Tin | 1.5 |
| 大圍 Tai Wai ↔ 火炭 Fo Tan | 1.5 |
| 大圍 Tai Wai ↔ 車公廟 Che Kung Temple | 1.7 |
| 沙田 Sha Tin ↔ 火炭 Fo Tan | 1.5 |
| 火炭 Fo Tan ↔ 大學 University | 1.5 |
| 大埔墟 Tai Po Market ↔ 太和 Tai Wo | 1.5 |
| 粉嶺 Fanling ↔ 上水 Sheung Shui | 1.5 |
| 車公廟 Che Kung Temple ↔ 沙田圍 Sha Tin Wai | 1.7 |
| 沙田圍 Sha Tin Wai ↔ 第一城 City One | 1.7 |
| 第一城 City One ↔ 石門 Shek Mun | 1.7 |
| 石門 Shek Mun ↔ 大水坑 Tai Shui Hang | 1.7 |
| 大水坑 Tai Shui Hang ↔ 恆安 Heng On | 1.7 |
| 恆安 Heng On ↔ 馬鞍山 Ma On Shan | 1.7 |
| 馬鞍山 Ma On Shan ↔ 烏溪沙 Wu Kai Sha | 1.7 |

### 東鐵綫頭等額外費 East Rail Line First Class Premium

| 起點站 Origin station \ 終點站 Destination station | 紅磡 Hung Hom | 旺角東 Mong Kok East | 九龍塘 Kowloon Tong | 大圍 Tai Wai | 沙田 Sha Tin | 火炭 Fo Tan | 馬場 Racecourse | 大學 University | 大埔墟 Tai Po Market | 太和 Tai Wo | 粉嶺 Fanling | 上水 Sheung Shui | 羅湖 Lo Wu | 落馬洲 Lok Ma Chau |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 紅磡 Hung Hom | | 1.5 | 1.5 | 3.0 | 3.0 | 3.6 | 7.0 | 3.6 | 4.6 | 4.6 | 4.8 | 4.8 | 19.5 | 19.5 |
| 旺角東 Mong Kok East | 1.5 | | 1.5 | 3.0 | 3.0 | 3.4 | 6.8 | 3.6 | 4.6 | 4.6 | 4.8 | 4.8 | 19.5 | 19.5 |
| 九龍塘 Kowloon Tong | 1.5 | 1.5 | | 2.9 | 2.9 | 3.3 | 6.7 | 3.5 | 4.5 | 4.5 | 4.8 | 4.8 | 19.4 | 19.4 |
| 大圍 Tai Wai | 3.0 | 3.0 | 2.9 | | 1.5 | 1.5 | 3.6 | 2.0 | 3.0 | 3.0 | 3.5 | 3.5 | 15.3 | 15.3 |
| 沙田 Sha Tin | 3.0 | 3.0 | 2.9 | 1.5 | | 1.5 | 3.6 | 2.0 | 3.0 | 3.0 | 3.5 | 3.5 | 15.3 | 15.3 |
| 火炭 Fo Tan | 3.6 | 3.4 | 3.3 | 1.5 | 1.5 | | 3.5 | 1.5 | 3.0 | 3.0 | 3.5 | 3.5 | 14.0 | 14.0 |
| 馬場 Racecourse | 7.0 | 6.8 | 6.7 | 3.6 | 3.6 | 3.5 | | 3.5 | 3.7 | 3.7 | 5.3 | 5.3 | 12.7 | 12.7 |
| 大學 University | 3.6 | 3.6 | 3.5 | 2.0 | 2.0 | 1.5 | 3.5 | | 2.0 | 2.0 | 2.9 | 2.9 | 13.7 | 13.7 |
| 大埔墟 Tai Po Market | 4.6 | 4.6 | 4.5 | 3.0 | 3.0 | 3.0 | 3.7 | 2.0 | | 1.5 | 2.0 | 2.0 | 13.0 | 13.0 |
| 太和 Tai Wo | 4.6 | 4.6 | 4.5 | 3.0 | 3.0 | 3.0 | 3.7 | 2.0 | 1.5 | | 2.0 | 2.0 | 13.0 | 13.0 |
| 粉嶺 Fanling | 4.8 | 4.8 | 4.8 | 3.5 | 3.5 | 3.5 | 5.3 | 2.9 | 2.0 | 2.0 | | 1.5 | 12.0 | 12.0 |
| 上水 Sheung Shui | 4.8 | 4.8 | 4.8 | 3.5 | 3.5 | 3.5 | 5.3 | 2.9 | 2.0 | 2.0 | 1.5 | | 12.0 | 12.0 |
| 羅湖 Lo Wu | 19.5 | 19.5 | 19.4 | 15.3 | 15.3 | 14.0 | 12.7 | 13.7 | 13.0 | 13.0 | 12.0 | 12.0 | | 12.0 |
| 落馬洲 Lok Ma Chau | 19.5 | 19.5 | 19.4 | 15.3 | 15.3 | 14.0 | 12.7 | 13.7 | 13.0 | 13.0 | 12.0 | 12.0 | 12.0 | |

**備註**

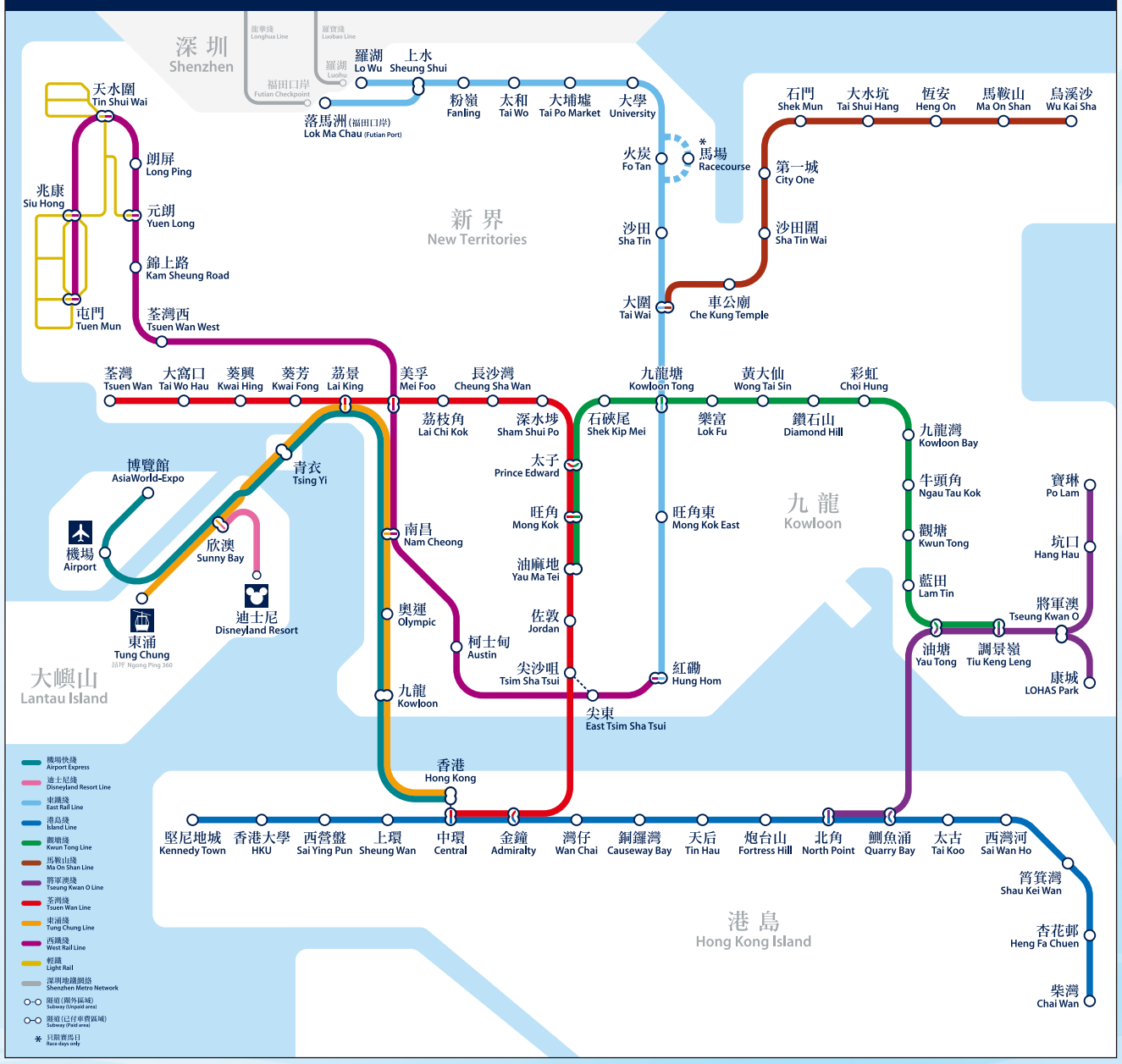
1. 「長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃」包括港鐵、輕鐵、港鐵巴士（新界西北）及港鐵接駁巴士，但不包括機場快綫、往返羅湖及落馬洲站之車程和東鐵綫頭等。
2. **頭等額外費：**使用長者八達通或個人八達通之長者，及使用已加註「殘疾人士身分」的合資格殘疾人士享用東鐵綫頭等車廂服務，除需支付 $2 車費外，另須支付頭等額外費，額外費相等於該程東鐵綫車程的原有車費。如持有人使用之八達通有登記乘坐頭等的記錄，但八達通內所顯示的進入及離開的車站均不屬於東鐵綫的車站，其須支付頭等額外費則等於東鐵綫車程的相對最低額八達通車費。
3. **於尖沙咀站及尖東站轉綫之車程：**長者使用長者八達通或個人八達通及合資格殘疾人士使用已加註「殘疾人士身分」的個人八達通，於 30 分鐘內在尖沙咀站及尖東站轉綫，將被視作一程車程。乘客於出閘時須先繳付轉綫前之車費，然後以同一張八達通繼續行程；轉綫後，於目的地出閘時不會有車費被扣除。乘客請緊記於出閘及再入閘期間不得使用該八達通乘搭其他交通工具（包括輕鐵、港鐵巴士及港鐵接駁巴士）或繳付多於 9 次非乘搭交通工具的交易，否則將被視作兩程獨立車程計算而分別收費。另外，任何於這兩個車站同站出入閘的旅程，或任何來往羅湖及落馬洲站的車程而於尖沙咀站及尖東站轉綫，都會被視作兩程獨立車程而不作為轉綫車程的一部份，須獨立收費。
4. 未能出示有效車票的乘客，須繳付附加費，詳情請參閱車票發出條件。

**Remarks**

1. The "Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities" includes MTR, Light Rail, MTR Bus (North West New Territories) and MTR Feeder Bus. However, Airport Express, journeys to and from Lo Wu and Lok Ma Chau stations and First Class Service of East Rail Line are not covered under the Scheme.
2. **First Class Premium**: Senior citizens using Elder Octopus or Personalised Octopus and eligible persons with disabilities using Personalised Octopus with "Persons with Disabilities Status" may enjoy the First Class Service of East Rail Line by paying the $2 fare and a First Class premium. The premium is equivalent to the original Octopus fare for the same East Rail Line Journey. They are required to pay a premium that is equivalent to the minimum Octopus fare for an East Rail Line journey if such passengers use the Octopus which have an authorization code for the First Class travel but the entry and exit station records on the Octopus are not East Rail Line stations.
3. **Interchange between Tsim Sha Tsui and East Tsim Sha Tsui stations:** Senior citizens using Elder Octopus or Personalised Octopus and eligible persons with disabilities using Personalised Octopus with "Persons with Disabilities Status" who interchange between Tsim Sha Tsui and East Tsim Sha Tsui stations within 30 minutes will be considered as having taken one journey. The full fare for the first sector travelled before the interchange will be deducted when exiting the gate. After the interchange, no fare will be deducted upon exit at the final destination. Passengers are reminded not to use the same Octopus on other transport (including Light Rail, MTR Bus and MTR Feeder Bus) or make more than 9 non-transport related transactions during the 30-minute interchange interval. Otherwise, full fares for two separate journeys will be charged. However, any same station entry and exit trips at these two stations, or any trips to or from Lo Wu / Lok Ma Chau interchanging between Tsim Sha Tsui and East Tsim Sha Tsui stations will be treated as two separate journeys, and not form a part of an interchange journey, with separate fares charged.
4. A passenger who travels without a valid ticket is liable to pay a surcharge. Please refer to the "Conditions of Issue of Tickets" for further details.

有關單程票及其他八達通車費詳情，請參閱有關單張
For fare information on Single Journey Tickets and other Octopus, please refer to the relevant leaflets available at MTR stations.

# 港鐵路綫圖 MTR system map




生效日期
Effective From 26/6/2016

推廣優惠 Promotional Offer

# 合資格學生港鐵八達通車費表

# MTR Octopus Fare Chart for Eligible Students

L995B 05/16

心繫生活每一程 | MTR港鐵

## 港鐵網絡覆蓋全港

港鐵一直致力為乘客提供安全、快捷、方便和可靠的鐵路服務。覆蓋港九新界的港鐵系統由9條路綫組成，包括觀塘綫、荃灣綫、港島綫、東涌綫、將軍澳綫、東鐵綫、西鐵綫、馬鞍山綫及迪士尼綫。此外，港鐵亦為新界西北的居民提供輕鐵和港鐵巴士服務，全面照顧各區需要。

港鐵同時營運連接香港國際機場和市區的機場快綫，以及來往內地多個城市的直通車客運服務，為香港居民和遊客提供更多便利。

## 港鐵全綫學生優惠

12至25歲於本港就讀的合資格全日制學生可申請「學生身分」個人八達通，以便於港鐵全綫*享有特惠車費優惠，包括輕鐵及港鐵巴士。另外，全綫的客務中心亦向持有「學生身分」個人八達通的學生提供每次港幣10元的增值服務，帶來更多便利。

「學生身分」個人八達通申請表可於任何港鐵或輕鐵客務中心索取(不包括機場快綫、羅湖、落馬洲、馬場、迪士尼及欣澳站)。

學生如需使用單程票乘搭港鐵，均須支付成人車費。

* 優惠不適用於機場快綫、港鐵接駁巴士、往返羅湖及落馬洲站之車程和東鐵綫頭等。

## The MTR Network Covers the Whole of Hong Kong

At the MTR, we strive to bring passengers a safe, fast, convenient and reliable railway service through our comprehensive network. This network comprises nine lines, the Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line, Tseung Kwan O Line, East Rail Line, West Rail Line, Ma On Shan Line and Disneyland Resort Line. Together with the Light Rail and MTR Bus networks in the Northwest New Territories, passengers can travel quickly and efficiently to destinations throughout Hong Kong, Kowloon and the New Territories.

The MTR also operates the Airport Express between Hong Kong International Airport and downtown Hong Kong, as well as providing speedy Through Train services to major cities in Mainland China, giving added convenience for both tourists and local residents.

## Student Fare Promotion on the MTR

Eligible full-time students aged between 12 and 25 studying in Hong Kong may apply for a Personalised Octopus with "Student Status" and enjoy concessionary fares on the MTR network*, including Light Rail and MTR Bus. A convenient $10 add-value service is also provided to Personalised Octopus with "Student Status" holders at any Customer Service Centre.

Application forms for Personalised Octopus with "Student Status" are available from MTR and Light Rail Customer Service Centres (except for Airport Express, Lo Wu, Lok Ma Chau, Racecourse, Disneyland Resort and Sunny Bay stations).

Students using Single Journey Tickets for travel are required to pay full adult fares.

* The offer is not applicable to the Airport Express, MTR Feeder Bus, journeys to or from Lo Wu and Lok Ma Chau stations and First Class Service of East Rail Line.

港鐵熱綫 MTR Hotline ： 2881 8888
www.mtr.com.hk

以上資料如有任何更改，恕不另行通知。請到港鐵站查詢最新詳情。
This information is subject to change without any prior notice. Please check at MTR stations for updates.

# 「學生身分」個人八達通推廣優惠車費表 Promotional Fare Chart for Personalised Octopus with "Student Status"

| 起點站 Origin station ＼ 終點站 Destination station | 港島綫 Island Line | | |

**輕鐵**網絡覆蓋完善，全綫共有68個車站，穿梭屯門、元朗及天水圍，更為港鐵乘客提供免費接駁服務。

**The Light Rail** network lines in the Northwest New Territories. It has 68 stops linking Tuen Mun, Yuen Long and Tin Shui Wai districts, and provides free feeder services for MTR passengers.

## 乘搭輕鐵

輕鐵採用開放式月台，乘客可使用八達通或單程票乘車。

### 使用八達通

- 使用八達通的乘客必須於登車車站之「入站收費器」上拍卡確認入站，待綠燈亮起，屏幕上顯示「請上車」，並發出成功確認的聲響，方可前往乘車。車程不能超過120分鐘。
- 確認入站時，系統會按八達通票種先扣除輕鐵最高車費。確認出站時，系統會將入站時多付的車費退回八達通內。
- 下車時，乘客必須在「出站收費器」上拍卡確認完成車程，否則將會收取輕鐵的最高車費。
- 乘客於同一車站確認入站及出站而沒有乘搭輕鐵，須付最低車費；若原站出站時間為確認入站後5分鐘內，則豁免車費。
- 使用八達通於5分鐘後重複確認入站，將被視作乘搭第二次輕鐵，第一次確認入站所扣的最高車費將不能退回。
- 若於下車站沒有確認出站，卻在「入站收費器」上再拍卡，將被扣除雙倍最高車費。

入站收費器
Entry Fare Processor

出站收費器
Exit Fare Processor

### 使用單程票

- 輕鐵單程票共分成人及小童／長者兩種。
- 單程票於購票後120分鐘內有效，並只適用於由購票車站單向乘車往另一車站。
- 車票於售票機發售，售票機接受紙幣及輔幣，並附設找續服務。
- 乘客亦可利用對面月台之售票機購票，然後返回原來月台等候上車。

## Travelling on the Light Rail

The Light Rail network adopts an open system. Passengers can travel on the Light Rail using their Octopus or Single Journey Tickets.

### Using Octopus

- Passengers must validate their entry by touching their Octopus over an "Entry Fare Processor" before proceeding to board the train. With a green light and a 'beep' sound, "Permit to Travel" will appear on the screen upon authorization. The journey must be completed within 120 minutes.
- Maximum fare by Octopus type will be deducted during entry validation. The excess amount collected from entry will be refunded into the Octopus during exit validation.
- When exiting from a Light Rail Stop, users must touch their Octopus over an "Exit Fare Processor" to validate the completion of the journey. Otherwise, a deduction equivalent to the maximum fare will be made.
- Passengers validating their entry and exit at the same stop without travel by Light Rail must pay the minimum fare. However, if the time between the entry validation and exit validation at the same stop is less than 5 minutes, the fare will be waived.
- Passengers, who repeat the Octopus entry validation at the same stop more than 5 minutes after the first entry, are deemed to be travelling by Light Rail a second time. The maximum fare deducted for the first validation will not be refunded.
- If passengers touch their Octopus over the "Entry Fare Processor" instead of the "Exit Fare Processor" after exiting from the train, an amount doubling the maximum fare will be deducted.

### Using Single Journey Tickets

- There are two types of Light Rail Single Journey Tickets: Adult and Child/Senior Citizen.
- Each Single Journey Ticket is valid for 120 minutes after purchase, and can be used only for a journey from the stop where the ticket is purchased to another stop in a single direction.
- Tickets are sold at Ticket Issuing Machines, which accept banknotes and coins and provide change where necessary.
- Passengers can also purchase tickets from the Ticket Issuing Machines on the opposite platform and return to the original platform to board the train.

## 港鐵乘客享免費輕鐵轉乘
## Free Light Rail Rides for MTR Passengers

使用八達通的港鐵乘客，於指定車站轉乘輕鐵可享免費接駁優惠。
MTR passengers travelling with Octopus can enjoy free connection with Light Rail at designated stations and stops.

| 港鐵站 MTR Station | 輕鐵站 Light Rail Stop |
|---|---|
| 屯門 Tuen Mun | 屯門、河田 Tuen Mun, Ho Tin |
| 兆康 Siu Hong | 兆康 Siu Hong |
| 天水圍 Tin Shui Wai | 天水圍、天耀 Tin Shui Wai, Tin Yiu |
| 元朗 Yuen Long | 元朗 Yuen Long |

**轉乘優惠細則**

- 此優惠只適用於成人八達通車費$4.8或以下(小童及合資格學生身分人士為$2.4或以下)的輕鐵車程。長者及合資格殘疾人士八達通的適用輕鐵車程與小童八達通相同。
- 由港鐵轉乘輕鐵，輕鐵一程將不會扣除車費；若乘搭輕鐵後轉乘港鐵，乘客須先繳付輕鐵車費，再於完成港鐵車程後扣除剩餘車費。剩餘車費相當於港鐵車費減除輕鐵車費。除港鐵站同站出入閘外，若港鐵車費少於輕鐵車費，多付車費將於港鐵出閘時退回。
- 轉乘時限為出閘／站起計30分鐘內再入站／閘。
- 轉乘優惠亦適用於輕鐵與港鐵巴士之間轉乘、輕鐵／港鐵巴士轉乘港鐵再轉乘輕鐵／港鐵巴士、以及港鐵巴士轉乘輕鐵再轉乘港鐵巴士，全程不能超過120分鐘。於同一輕鐵站確認入站及出站將不可享有此轉乘優惠。有關轉乘港鐵巴士的詳情，請參閱港鐵巴士及接駁巴士指南。
- 乘搭輕鐵時，乘客必須按照正常程序於車站確認入站及出站，否則視作無票乘車及會被徵收附加費。
- 乘客必須使用同一張八達通（其餘額必須為正數），方可享用免費轉乘優惠。
- 如有任何爭議，香港鐵路有限公司將保留一切最終決定權。

**Details of the interchange offer**

- This offer is available to eligible Light Rail journeys, which is for the journeys with Adult Octopus fare at $4.8 or below ($2.4 or below for Child and Personalised Octopus with "Student Status"). The offer also applies to Elderly Octopus and Eligible Persons with Disabilities Octopus for the equivalent eligible Light Rail journeys of Child Octopus.
- When interchanging from the MTR to the Light Rail, no fare will be deducted for the Light Rail journey. If passengers interchange from the Light Rail to the MTR, they must pay the Light Rail fare first, and the net fare will be deducted upon completion of the MTR journey. The net fare is equivalent to the MTR fare after deducting the Light Rail fare. Should the MTR fare be less than the Light Rail fare, the excess amount will be refunded at the exit gate of the MTR except for same MTR station entry and exit.
- The time limit for any interchange is 30 minutes from the exit validation to the entry validation.
- Interchange discount also apply to transfers between Light Rail and MTR Bus; transfer from Light Rail / MTR Bus to MTR to Light Rail / MTR Bus, and from MTR Bus to Light Rail to MTR Bus. The whole journey must be completed within 120 minutes for the discount to apply. Interchange discount is not applicable with entry and exit validation at the same Light Rail stop. For details of interchange with MTR Bus, please refer to MTR Bus and Feeder Bus Guide.
- When travelling on the Light Rail, passengers must validate their entry and exit at the stop according to normal practice. Failure to do so will be considered as travelling without tickets and the passenger will be subject to a surcharge.
- The same Octopus (with a positive remaining value) must be used in order to benefit from the free interchange.
- MTR Corporation Limited reserves the right to make the final decision in the event of any dispute.

以上內容如有任何更改，恕不另行通知。
The information outlined above may be changed without prior notice.

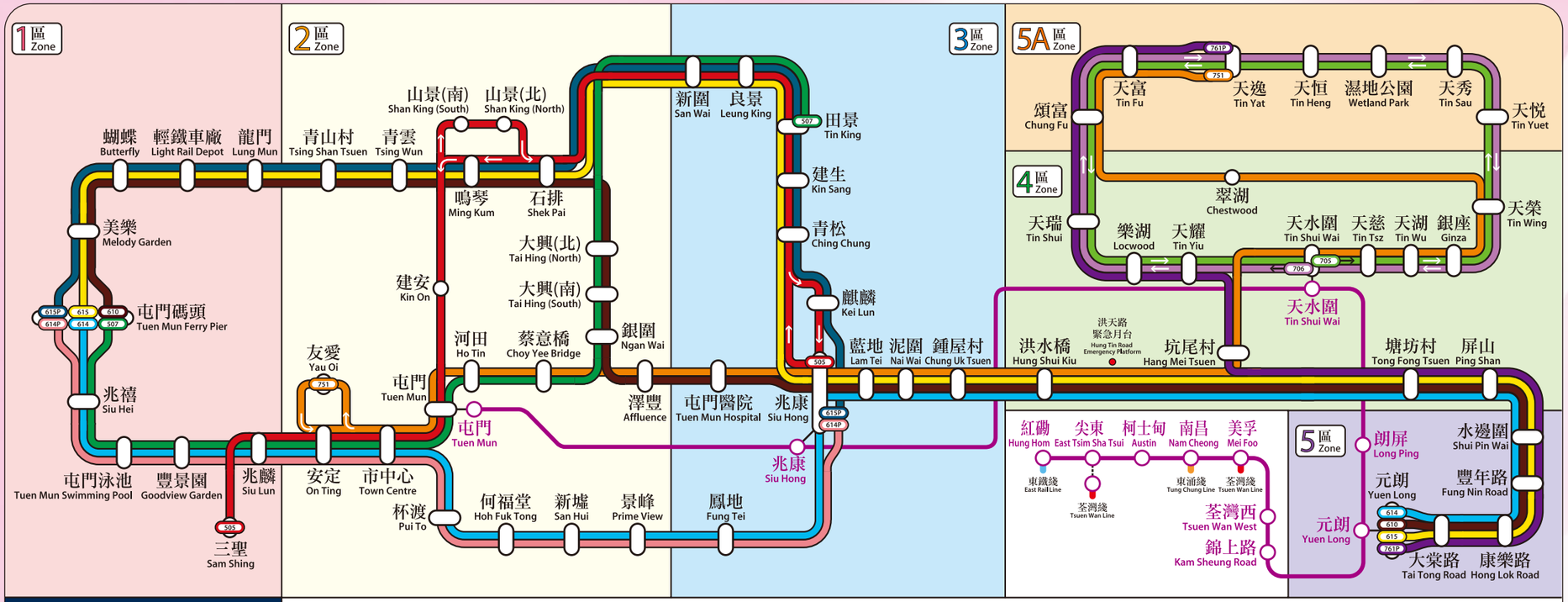
**MTR Corporation Limited**
**香港鐵路有限公司**

生效日期 Effective From **26/6/2016**

# 輕鐵乘客指南
# Light Rail Passenger Guide

L997B 05/16

心繫生活每一程 | MTR港鐵




# 輕鐵路綫圖
## Light Rail route map

| | |
|---|---|
| 505 | 三聖至兆康 Sam Shing to Siu Hong |
| 610 | 屯門碼頭至元朗 Tuen Mun Ferry Pier to Yuen Long |
| 614P | 屯門碼頭至兆康 Tuen Mun Ferry Pier to Siu Hong |
| 615P | 屯門碼頭至兆康 Tuen Mun Ferry Pier to Siu Hong |
| 706 | 天水圍循環綫 Tin Shui Wai Circular |
| 761P | 天逸至元朗 Tin Yat to Yuen Long |
| 507 | 屯門碼頭至田景 Tuen Mun Ferry Pier to Tin King |
| 614 | 屯門碼頭至元朗 Tuen Mun Ferry Pier to Yuen Long |
| 615 | 屯門碼頭至元朗 Tuen Mun Ferry Pier to Yuen Long |
| 705 | 天水圍循環綫 Tin Shui Wai Circular |
| 751 | 天逸至友愛 Tin Yat to Yau Oi |
| | 西鐵綫 West Rail Line |

# 車費表
## Fare Charts

### 八達通車費表[1] Octopus Fare Chart[1]

| 乘搭車站數目 No. of Stops Travelled | 成人 Adult | 小童及合資格學生身分人士[2] Child and Personalised Octopus with "Student Status"[2] | 長者及合資格殘疾人士[2][3] Elderly and Eligible Persons with Disabilities[2][3] |
|---|---|---|---|
| 1-3 | $4.6 | $2.0 | $2.0 |
| 4-6 | $4.7 | $2.0 | $2.0 |
| 7-9 | $4.8 | $2.4 | $2.0 |
| 10-12 | $4.8 | $2.4 | $2.0 |
| 13-15 | $5.5 | $2.7 | $2.0 |
| 16-18 | $5.9 | $3.0 | $2.0 |
| 19-21 | $6.7 | $3.0 | $2.0 |
| 22 或以上 or above | $7.0 | $3.5 | $2.0 |

### 單程票車費表[4] Single Journey Ticket Fare Chart[4]

| 乘搭車費區數目 No. of Fare Zones Travelled | 成人 Adult | 特惠[5] Concessionary[5] |
|---|---|---|
| 1-2 | $5.0 | $2.0 |
| 3 | $6.0 | $3.0 |
| 4-5 | $7.0 | $3.5 |

**備註**

1. 八達通車費原則上按所乘搭的輕鐵車站數目而收費，當中包括登車及下車站。有關個別車程的票價，請參閱港鐵網站(www.mtr.com.hk)、智能手機應用程式MTR Mobile或輕鐵月台車費表。
2. 合資格學生使用「學生身分」個人八達通或合資格殘疾人士使用「殘疾人士身分」個人八達通乘搭輕鐵均可享特惠車費優惠。如需使用單程票，則必須繳付成人車費。
3. 依據政府長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃之推廣車費。
4. 單程票車費按所乘搭的車費區數目而收費；輕鐵共設有6個車費區，而乘客最多乘搭5個車費區，便可到達目的地。
5. 特惠單程票只適用於3-11歲及65歲或以上的乘客。

**Remarks**

1. Octopus users are charged principally according to the number of Light Rail stops travelled, including the stops where they board and alight from the train. Please refer to MTR website (www.mtr.com.hk), MTR Mobile app or Light Rail platform fare chart for individual journey fare.
2. Eligible students using Personalised Octopus with "Student Status" or eligible persons with disabilities using Personalised Octopus with "Persons with Disabilities Status" can enjoy concessionary fares when travelling on the Light Rail. Those using Single Journey Tickets must pay adult fares.
3. Promotional fares are offered in accordance with the Government Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities.
4. The Light Rail network has six fare zones. Single Journey Ticket users are charged according to the number of fare zones travelled. Passengers can travel to any destinations at a maximum of five fare zones.
5. Concessionary fares for Single Journey Ticket are only applicable to passengers aged between 3 and 11, and 65 or above.

# 輕鐵客務中心
## Light Rail Customer Service Centres

輕鐵客務中心設於主要輕鐵站。

Light Rail Customer Service Centres are located at major Light Rail stops.

| 輕鐵站 Light Rail Stop | 開放時間 Opening Hours |
|---|---|
| 屯門碼頭 Tuen Mun Ferry Pier | 上午7時－晚上9時<br>7:00 am – 9:00 pm |
| 市中心 Town Centre | |
| 良景 Leung King | |
| 天逸 Tin Yat | |
| 元朗 Yuen Long | |

# 輕鐵積分優惠
## Light Rail Bonus Scheme

使用個人八達通乘搭輕鐵可累積積分，每1角車費得1分，於指定時限內累積足夠積分，便可於下次乘搭輕鐵時享有車費折扣優惠。優惠只適用於成人、小童及長者。

Passengers travelling on Light Rail with Personalised Octopus can accumulate bonus points. Every 10 cents spent on journey fares is equivalent to 1 bonus point. When sufficient bonus points are accumulated within a specific period, passengers can enjoy a fare discount on their next Light Rail ride. This offer is only applicable to adults, children and senior citizens.

| 成人 Adult | 小童／長者 Child / Senior Citizen |
|---|---|
| 連續6天乘搭輕鐵，累積滿$30車費（即300分），可於下一程輕鐵節省$3車費。<br>Passengers who travel on the Light Rail on 6 consecutive days and spend $30 on fares (300 bonus points) can save $3 on their next Light Rail ride. | 連續6天乘搭輕鐵，累積滿$15車費（即150分），可於下一程輕鐵節省$1.5車費。<br>Passengers who travel on the Light Rail on 6 consecutive days and spend $15 on fares (150 bonus points) can save $1.5 on their next Light Rail ride. |

**備註**

1. 已累積足夠積分的使用期限由開始累積日起計算30天內，乘客持足夠積分必須於使用期限內享用車費折扣優惠。
2. 未能於指定時間內累積足夠積分及逾期未使用的積分均會被註銷。
3. 日子計算方法以深夜12時為止作一天。
4. 由成人或小童個人八達通轉為「學生身分」或「殘疾人士身分」個人八達通，其剩餘的積分將以小童/長者個人八達通的計算方法計算車費折扣優惠。「學生身分」或「殘疾人士身分」個人八達通將不會累積積分。

**Remarks**

1. Bonus points are valid for 30 days starting from the first day of accumulation. Passengers with sufficient bonus points must use the fare discount within this 30-day period.
2. Bonus points which are not sufficient for a discounted ride or are not used within the validity period will be cancelled.
3. The end of a day is at 12 o'clock midnight.
4. The remaining bonus points carried forward from Adult or Child Personalised Octopus to Personalised Octopus with "Student Status" or "Persons with Disabilities Status" are valid for the calculation of fare discount in the way of Child / Senior Citizen Personalised Octopus. Passengers using Personalised Octopus with "Student Status" or Personalised Octopus with "Persons with Disabilities Status" cannot accumulate bonus points.

**港鐵熱綫 MTR Hotline: 2881 8888**

## 持推廣特惠車票乘客 享免費指定巴士服務
## Free Designated Bus Service for Promotional Tickets

乘客可於各類推廣特惠車票有效期內無限次乘搭指定的新界西北港鐵巴士及/或港鐵接駁巴士。

Passengers with MTR promotional tickets can enjoy unlimited rides on designated MTR Buses in the Northwest New Territories and/or MTR Feeder Buses within the validity period.

| 推廣特惠車票<br>Promotional Ticket | 指定港鐵巴士(新界西北) / 港鐵接駁巴士<br>Designated MTR Bus (Northwest New Territories)/ MTR Feeder Bus |
|---|---|
| 上水 — 尖東全月通加強版<br>Sheung Shui – East Tsim Sha Tsui Monthly Pass Extra | 所有港鐵接駁巴士路綫*<br>All MTR Feeder Bus routes* |
| 屯門 — 南昌全月通加強版<br>Tuen Mun – Nam Cheong Monthly Pass Extra | 所有新界西北的港鐵巴士路綫<br>All MTR Bus routes in the Northwest New Territories |
| 屯門 — 紅磡全月通加強版<br>Tuen Mun – Hung Hom Monthly Pass Extra | |
| 屯門 — 南昌全日通<br>Tuen Mun – Nam Cheong Day Pass | |

優惠條款及細則詳情，請參閱有關宣傳單張。
For details of the offer and its Terms and Conditions, please refer to the relevant promotional leaflets.

*不適用於星期日及公眾假期乘搭K12路綫。
Not applicable to Route K12 on Sundays and public holidays.

## 學生、長者及殘疾人士票價優惠
## Students, Senior Citizens and Persons with Disabilities Concessionary Fare

使用「學生身分」個人八達通的人士乘搭港鐵巴士（新界西北）可享特惠車費優惠，費用相等於小童車費；乘搭港鐵接駁巴士時，則需要支付成人車費。另外，在政府推行的「長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃」下，長者使用長者八達通或個人八達通及合資格殘疾人士使用已加註「殘疾人士身分」的個人八達通，乘搭港鐵巴士（新界西北）或港鐵接駁巴士，每程均只需$2（如原有車費低於$2，則只需支付原價）。

Persons using Personalised Octopus with "Student Status" can enjoy concessionary fare when travelling on the MTR Bus (Northwest New Territories). Such concessionary fare is equivalent to the fare paid by child. However, when travelling on the MTR Feeder Bus, full adult fare must be paid. In addition, with the implementation of the Government's "Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities", senior citizens using Elder Octopus or Personalised Octopus and eligible persons with disabilities using Personalised Octopus with "Persons with Disabilities Status" can enjoy $2 per journey (if the original fare for the journey is lower than $2, only the original fare will be charged).

## 巴士轉乘優惠條款及條件
## Terms and Conditions of Bus Interchange Offer

1. 新界西北的港鐵巴士及港鐵接駁巴士的免費轉乘優惠只適用於使用八達通的乘客，並須於指定港鐵站、建議輕鐵車站及指定巴士路綫轉車。
2. 不同車程的轉乘時限為60分鐘，逾時無效。
3. 免費轉乘優惠適用於巴士轉巴士、巴士轉港鐵 / 輕鐵、港鐵/輕鐵轉巴士及輕鐵 / 巴士轉港鐵再轉輕鐵/巴士，全程不可超過120分鐘，但並不適用於轉乘同一巴士路綫。
4. 乘客由港鐵/輕鐵轉乘巴士時，如果其已扣取的港鐵/輕鐵車費等於或高於巴士車費，便可免費轉乘。如果其已扣取的港鐵/輕鐵車費低於巴士車費，則兩者之間的差價會從巴士收費器收取。
5. 乘客必須使用同一張八達通[其餘額必須為正數]，方可享用免費轉乘優惠。
6. 如有任何爭議，香港鐵路有限公司將保留一切最終決定權。

1. Free interchanges with MTR Buses in the Northwest New Territories and MTR Feeder Buses are available only for Octopus users interchanging between designated MTR stations, recommended Light Rail stops and designated bus routes.
2. The transit time limit between different transport modes is 60 minutes.
3. Free interchange applies to transfers between buses, interchanges between bus and MTR/Light Rail, and transfers from Light Rail/Bus to MTR to Light Rail/Bus. The whole journey must be completed within 120 minutes. The free interchange does not apply if the same bus route is used a second time in the same combination.
4. Passengers can enjoy a free interchange from the MTR /Light Rail to the bus as long as the MTR/Light Rail fare deduction is higher than or equal to the bus fare. If the MTR/Light Rail fare deduction is lower than the bus fare, the difference between the two will be deducted at the bus processor.
5. The same Octopus [with a positive remaining value] must be used in order to benefit from the free interchange.
6. MTR Corporation Limited reserves the right to make the final decision if there is any dispute.

本單張內容如有更改，不予事先通知。請參閱張貼於巴士站的通告。
Information in this leaflet is subject to change without prior notice. Please refer to notices displayed at bus stops.

**港鐵熱綫 MTR Hotline：2881 8888**

MTR Corporation Limited
香港鐵路有限公司

生效日期 Effective From **26/6/2016**

# 港鐵巴士及接駁巴士指南
# MTR Bus and Feeder Bus Guide

L998B 05/16

心繫生活每一程 | MTR港鐵

港鐵提供多條巴士路綫，穿梭各主要屋苑和車站。使用八達通的港鐵及輕鐵乘客，更可於指定巴士路綫享有免費轉乘優惠，令旅程更加物超所值。

**MTR** operates various bus routes connecting major housing estates to stations. Passengers travelling with Octopus on the MTR and Light Rail can enjoy free interchange on selected bus routes, making the journey even more value for money.

**港鐵接駁巴士 MTR Feeder Bus**

| 路綫號碼[1] Route No. | 路綫 Route | 巴士票價 Bus Fare | | 巴士免費轉乘優惠指定港鐵轉車站 Designated MTR Station for Free Bus Interchange |
|---|---|---|---|---|
| | | 現金 Cash | 八達通 Octopus | |
| K12[2] | 大埔墟站 ↔ 八號花園<br>Tai Po Market Station ↔ Eightland Garden | 成人：$4.0<br>小童：$1.9<br>長者：$1.9<br>Adult: $4.0<br>Child: $1.9<br>Senior Citizen: $1.9 | 成人 / 學生：$4.0<br>小童：$1.9<br>長者：$1.9<br>殘疾人士：$2.0<br>Adult / Student: $4.0<br>Child: $1.9<br>Senior Citizen: $1.9<br>Person with Disabilities: $2.0 | 大埔墟站<br>Tai Po Market Station |
| K14[3] | 大埔中心 ↔ 大埔墟站<br>Tai Po Centre ↔ Tai Po Market Station | | | |
| K17[3] | 大埔墟站 ↔ 富善<br>Tai Po Market Station ↔ Fu Shin | | | |
| K18[3] | 大埔墟站 ↔ 廣福<br>Tai Po Market Station ↔ Kwong Fuk | | | |

1 所有巴士均附設斜道及特定的輪椅停放處，方便使用輪椅的乘客上落。
All buses are wheelchair accessible, equipped with a ramp and a designated wheelchair space.

2 轉乘優惠不適用於星期日及公眾假期。
Free interchange is not available on Sundays and public holidays.

3 星期日及公眾假期不設服務。
No service on Sundays and public holidays.

**港鐵巴士 (新界西北) MTR Bus (Northwest New Territories)**

| 路綫號碼[1] Route No. | 路綫 Route | 巴士票價 Bus Fare | | 巴士免費轉乘優惠 Free Bus Interchange | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 現金 Cash | 八達通 Octopus | 指定港鐵轉車站 Designated MTR Station for Interchange | 建議輕鐵轉車站 Recommended Light Rail Stop for Interchange | 巴士轉乘巴士路綫 Bus to Bus Interchange |
| 506 | 屯門碼頭 ↔ 兆麟 (循環綫)<br>Tuen Mun Ferry Pier ↔ Siu Lun (Circular) | 成人：$4.6<br>小童 / 長者：$2.0<br>Adult: $4.6<br>Child / Senior Citizen: $2.0 | 成人：$4.6<br>小童 / 學生 / 長者 / 殘疾人士：$2.0<br>Adult: $4.6<br>Child / Student / Senior Citizen / Person with Disabilities: $2.0 | 屯門站<br>Tuen Mun Station | 蝴蝶、建安、屯門<br>Butterfly, Kin On, Tuen Mun | K51、K52 |
| K51 | 富泰 ↔ 大欖<br>Fu Tai ↔ Tai Lam | | | 兆康站、屯門站<br>Siu Hong Station, Tuen Mun Station | 鳳地、市中心、三聖<br>Fung Tei, Town Centre, Sam Shing | 506 |
| K52 | 屯門站 ↔ 龍鼓灘<br>Tuen Mun Station ↔ Lung Kwu Tan | | | 屯門站<br>Tuen Mun Station | 市中心、三聖、屯門碼頭、蝴蝶<br>Town Centre, Sam Shing, Tuen Mun Ferry Pier, Butterfly | 506 |
| K53[3] | 屯門站 ↔ 掃管笏 (循環綫)<br>Tuen Mun Station ↔ So Kwun Wat (Circular) | | | 屯門站<br>Tuen Mun Station | 市中心、三聖<br>Town Centre, Sam Shing | K58 |
| K58[3] | 富泰 ↔ 青山灣<br>Fu Tai ↔ Castle Peak Bay | | | 兆康站、屯門站<br>Siu Hong Station, Tuen Mun Station | 屯門、市中心<br>Tuen Mun, Town Centre | K53 |
| K65 | 元朗東 ↔ 流浮山<br>Yuen Long East ↔ Lau Fau Shan | | | 天水圍站、元朗站<br>Tin Shui Wai Station, Yuen Long Station | 坑尾村、屏山、水邊圍、大棠路<br>Hang Mei Tsuen, Ping Shan, Shui Pin Wai, Tai Tong Road | K66、K68、K75、K75A、K75P |
| K66 | 朗屏 ↔ 大棠<br>Long Ping ↔ Tai Tong | | | 朗屏站<br>Long Ping Station | 大棠路、豐年路<br>Tai Tong Road, Fung Nin Road | K65、K68 |
| K68 | 元朗工業邨 ↔ 元朗公園 (循環綫)<br>Yuen Long Industrial Estate ↔ Yuen Long Park (Circular) | | | 朗屏站<br>Long Ping Station | 豐年路<br>Fung Nin Road | K65、K66 |
| K73 | 天恒 ↔ 元朗西 (循環綫)<br>Tin Heng ↔ Yuen Long West (Circular) | | | 朗屏站<br>Long Ping Station | 豐年路<br>Fung Nin Road | K74 |
| K74[3] | 天瑞 ↔ 元朗東 (循環綫)<br>Tin Shui ↔ Yuen Long East (Circular) | | | 元朗站、朗屏站<br>Yuen Long Station, Long Ping Station | 豐年路<br>Fung Nin Road | K73 |
| K75 / K75A | 天水圍站 ↔ 洪水橋 (循環綫)<br>Tin Shui Wai Station ↔ Hung Shui Kiu (Circular) | | | 天水圍站<br>Tin Shui Wai Station | 洪水橋<br>Hung Shui Kiu | K65、K76 |
| K75P | 天瑞 ↔ 洪水橋 (循環綫)<br>Tin Shui ↔ Hung Shui Kiu (Circular) | | | 天水圍站<br>Tin Shui Wai Station | 洪水橋、天耀<br>Hung Shui Kiu, Tin Yiu | K65、K76 |
| K76 | 天恒 ↔ 天水圍站<br>Tin Heng ↔ Tin Shui Wai Station | | | 天水圍站<br>Tin Shui Wai Station | 不適用<br>Not applicable | K75、K75A、K75P |

附件三

# 2016 年「即日第二程車費九折」優惠

港鐵公司將於2016年6月26日至10月31日為乘客提供為期超過四個月的「即日第二程車費九折」優惠，總共爲乘客節省1億8,600萬元車費，詳情如下：

(i) 「分享利潤機制」

港鐵公司自 2013 年開始，透過「即日第二程車費九折」優惠，與乘客分享港鐵公司來自基本業務的利潤。為此，港鐵公司會按預定等級表，決定不同利潤水平下與乘客分享的金額數目，所得金額會注入票價優惠帳戶。根據等級表，公司會在 2016 年撥出 1 億 7,500 萬元，透過「即日第二程車費九折」優惠惠及乘客。

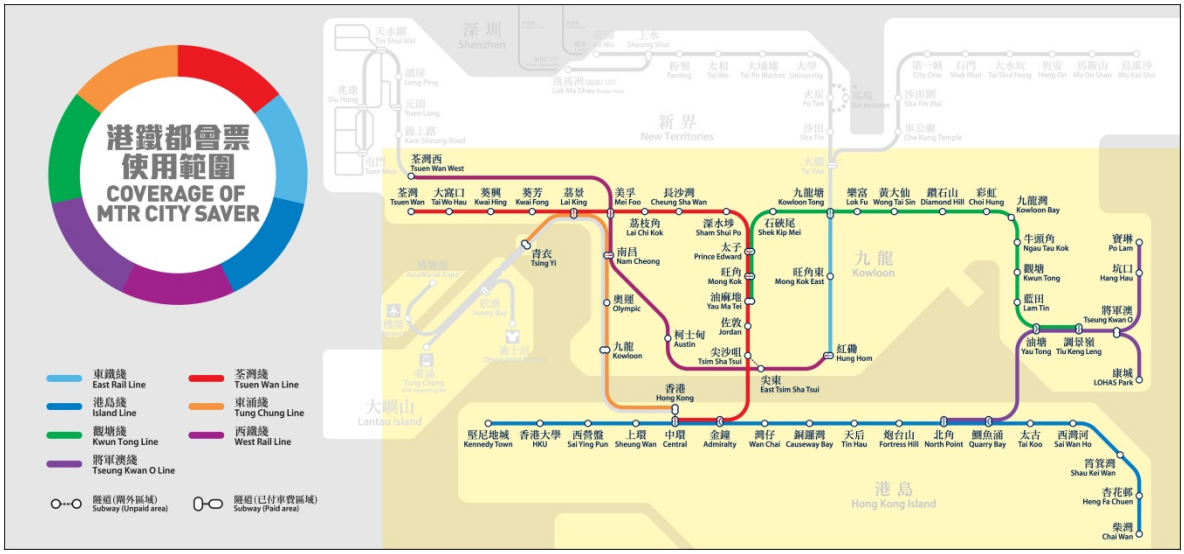
(ii) 「服務表現安排」

根據 2013 年票價調整機制檢討結果而設立的「服務表現安排」，港鐵公司就每次在其控制範圍的嚴重服務延誤 (以 31 分鐘或以上計算)撥出 100 萬元至 1,500 萬元不等的款項。2015 年共有 8 宗這類延誤，累積 1,100 萬元透過「即日第二程車費九折」優惠惠及乘客。

附件四

# 「港鐵都會票」

港鐵公司於2014年6月推出「港鐵都會票」，惠及經常乘搭港鐵往來市區範圍，亦即現時「全月通加強版」沒有覆蓋的範圍內的中長途乘客。「港鐵都會票」持有人可於使用車票第一次車程後的30日內，於市區範圍內的57個指定車站乘搭40程港鐵。「港鐵都會票」將延長一年至2017年6月30日，售價由2016年7月1日起由原來的415元調整至425元。對於一般車程來說，乘客可透過此計劃在2016年票價調整後享有11%至25%的車費折扣 。



附件五

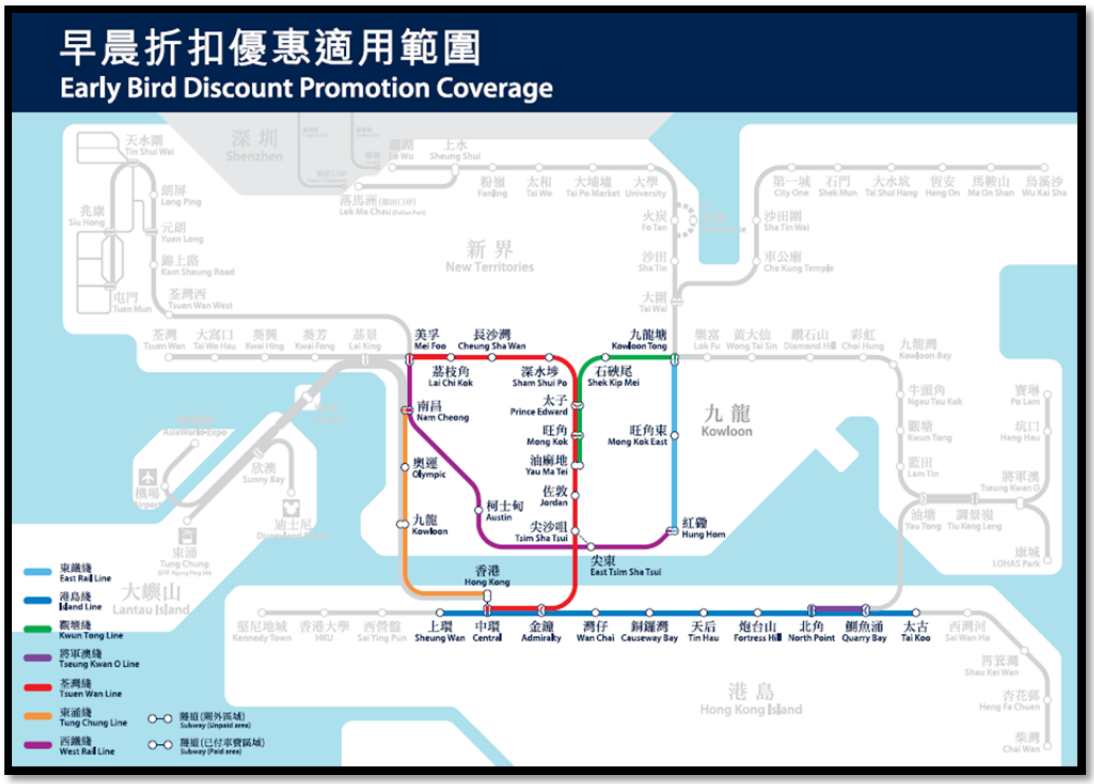
# 「港鐵特惠站」

| 「港鐵特惠站」位置 | 指定港鐵站 | 優惠 |
|---|---|---|
| 灣景中心 | 灣仔 | **繼續提供<br>現時 2 元優惠** |
| 中環至半山<br>自動扶手電梯系統 | 中環 / 香港 / 上環 | |
| 長發廣場 | 青衣 | |
| 企業廣場 | 九龍灣 | |
| 富寧花園商場 | 坑口 | |
| 啟德花園購物商場 | 黃大仙 | |
| 盈暉薈 | 美孚 | |
| 半島中心 | 尖沙咀 / 尖東 | |
| 駿發花園商場 | 油麻地 | |
| 和富薈 | 北角 / 炮台山 | |
| 尚德商場 | 將軍澳 | |
| 大鴻輝(荃灣)中心 | 荃灣 | |
| 大角咀市政大廈 | 奧運 / 旺角 / 太子 | |
| 大窩口第二商場 | 大窩口 | |
| 海港城港威商場 | 尖沙咀 / 柯士甸 | |
| 青衣市政大廈 | 青衣 | |
| 偉利廣場 | 上環 | |
| 頌安商場 | 恆安 / 馬鞍山 | **2016 年 7 月 1 日<br>現時 1 元優惠<br>提升至 2 元** |
| 愉景新城 | 荃灣 | |
| 置富第一城 | 第一城 | |
| 葵涌邨商場 | 大窩口 | |
| 葵盛東商場 | 葵興 | |
| 葵星中心 | 葵興 | |
| 美林商場 | 大圍 | |
| 港灣豪庭廣場 | 奧運 / 南昌 | |
| 白田商場 | 石硤尾 | |
| 悅來坊 | 大窩口 | |
| 平田商場 | 藍田 | |
| 沙田商業中心 | 火炭 | |
| 穗禾商場 | 火炭 | |
| 耀安商場 | 馬鞍山 | |
| 亞洲國際博覽館 | 東涌 | |

附件六

# 「早晨折扣優惠」計劃

為紓緩早上繁忙時間列車載客率偏高的情況，港鐵公司於 2014 年推出「早晨折扣優惠」試驗計劃，持有成人八達通的乘客在星期一至五(公眾假期除外)早上 7 時 15 分至 8 時 15 分期間，於任何 29 個核心市區車站出閘，享有七五折車費優惠。港鐵公司決定延長計劃一年，至 2017 年 5 月 31 日。



附件七

# 港鐵公司與九巴公司為「全月通加強版」乘客推出的合作計劃

使用特定港鐵「全月通加強版」的乘客，逢星期一至五(星期六、日及公眾假期除外)可乘搭與東鐵綫及西鐵綫路綫平衡行走的指定九巴早晨路綫及班次，毋須額外繳付車資。此計劃會延長一年至 2017 年 5 月 31 日。計劃詳情如下：

| 全月通加強版 | 九巴路綫 | | 服務時間 |
|---|---|---|---|
| 屯門 – 南昌<br>全月通加強版<br><br>或<br><br>屯門 – 紅磡<br>全月通加強版 | 252B | 屯門(恒順園) ><br>尖沙咀 | 上午 7:20<br>上午 7:35<br>上午 7:50 |
| | 260B | 屯門市中心 ><br>尖沙咀 | 上午 7:20<br>上午 7:32<br>上午 7:44<br>上午 7:55 |
| | 261B | 屯門 (三聖) ><br>九龍站 | 上午 7:35 |
| | 267S | 屯門 (兆康苑) ><br>尖沙咀 | 上午 7:45 |
| 上水 – 尖東<br>全月通加強版 | 270P | 上水 ><br>九龍站 | 上午 7:15<br>上午 7:30 |
| | 271P | 大埔 (九龍坑) ><br>尖沙咀(廣東道) | 上午 7:15<br>上午 7:45 |

**優惠需符合計劃指定路綫所編訂班次的載客量上限為標準。*

附件八

# 港鐵公司現有的車費推廣計劃

「全月通加強版」

港鐵公司將繼續提供「全月通加強版」。乘客每月使用註入「全月通加強版」的八達通，可於購票後一個月內，無限次來往指定車站，並在指定車站範圍以外本地連接車程享有七五折優惠。新價格將於2016年7月1日生效，詳情如下：

| 票種 | 原來售價 | 新售價 |
|---|---|---|
| 東涌 – 香港全月通加強版 | 605 元 | 620 元 |
| 東涌 – 南昌全月通加強版 | 385 元 | 395 元 |
| 上水 – 尖東全月通加強版 | 465 元 | 475 元 |
| 屯門 – 南昌全月通加強版 | 485 元 | 500 元 |
| 屯門 – 紅磡全月通加強版 | 570 元 | 585 元 |

全日通

全日通推廣期將延長一年至2017年6月30日，屯門—南昌全日通由2016年7月1日起的新售價為27元(原來售價為26元)。

港鐵公司會繼續提供一系列票價優惠及推廣計劃以惠及不同乘客群乘搭港鐵，詳情見下表：

<u>恆常票價優惠</u>

| 推廣項目 | 詳情 |
|---|---|
| 學生乘車計劃 | • 港鐵公司是全港唯一向合資格本地學生提供全年票價優惠的公共交通營辦商。<br><br>• 12 至 25 歲合資格的全日制學生使用註入「學生身份」的個人八達通，享有約半價的票價優惠(不適用於來回羅湖及落馬洲過境車程、東鐵綫頭等、港鐵接駁巴士及機場快綫)。<br><br>• 港鐵網絡內每天平均約有 495 000 人次享用學生特惠票價優惠。 |
| 長者特惠票價# | • 65 歲或以上長者使用長者八達通、個人八達通或特惠單程票可享有約半價優惠。<br><br>• 港鐵公司為持有長者八達通的乘客於星期三、六及公眾假期(星期日除外)乘搭鐵路，支付半價和 2 元票價優惠的差額，其他日子的票價優惠差額則由政府支付。<br><br>• 此外，持有長者八達通的乘客來往馬場站的 2 元車費優惠是由港鐵公司提供。<br><br>• 港鐵網絡內每天平均約有 400 000 人次享用長者特惠票價優惠。 |
| 小童特惠票價 | • 3 至 11 歲小童使用小童八達通或特惠單程票享有約半價優惠。<br><br>• 港鐵網絡內平均每天約有 164 000 人次享用小童特惠票價優惠。 |

| 推廣項目 | 詳情 |
| --- | --- |
| 殘疾人士特惠票價# | • 合資格人士為 64 歲或以下殘疾程度達 100%的綜合社會保障援助計劃或傷殘津貼受助人。<br><br>• 港鐵公司運用公司內部資源，提供半價優惠給殘疾人士，而政府則支付半價和 2 元票價優惠的差額。<br><br>• 港鐵網絡內每天平均約有 59 000 人次享用殘疾人士特惠票價優惠。 |
| 輕鐵「個人八達通積分優惠」計劃 | • 使用個人八達通的成人、小童及長者乘搭輕鐵可累積積分，以享有乘搭輕鐵折扣優惠。 |
| 西鐵綫轉乘輕鐵/港鐵巴士 | • 乘客使用同一張八達通，由指定西鐵綫轉車站於有效時限內轉乘輕鐵/港鐵巴士，或由輕鐵/港鐵巴士轉乘西鐵綫，可享免費輕鐵 (只適用於成人收費 4.8 元或以下，以及特惠收費 2.4 元或以下的輕鐵車程) 或港鐵巴士車程。 |
| 輕鐵轉乘港鐵巴士 | • 乘客使用同一張八達通，由輕鐵出閘後於有效時限內轉乘指定港鐵巴士綫，或由指定港鐵巴士綫轉乘輕鐵，可享免費港鐵巴士車程。 |

# 政府在 2012 年 6 月 28 日起實施「長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃」後，長者及合資格殘疾人士乘搭港鐵本地綫可享每程 2 元乘車優惠。

其他推廣計劃

| | |
|---|---|
| 港鐵轉乘港鐵接駁巴士 | • 乘客使用同一張八達通於指定港鐵站於有效時限內轉乘港鐵接駁巴士，或由港鐵接駁巴士轉乘港鐵，可享轉乘優惠相等於 4.0 元或港鐵車費(以兩者較低為原則)。 |
| 港鐵/新大嶼山巴士轉乘優惠 | • 成人乘客使用同一張八達通，由港鐵東涌站出閘後於有效時限內轉乘指定新大嶼山巴士綫，或由指定新大嶼山巴士綫轉乘港鐵，可享有轉乘優惠 1.0 元。 |
| 專綫小巴轉乘優惠 | • 乘客使用同一張八達通，由指定港鐵站出閘後於有效時限內轉乘指定專綫小巴綫，或由指定專綫小巴綫轉乘港鐵，可享有轉乘優惠 0.3 元至 3.0 元(視乎個別小巴綫)。 |